

La casa







nueva dimensión

ESTAMOS DE ANIVERSARIO
Y ESTE ES TU MOMENTO
DE APROVECHAR
NUESTROS ESPECIALES.

ROBERTO PASTORIZA 456 | T.809.334.5666
www.nuevadimension.com.do



No es una postal... es una realidad!

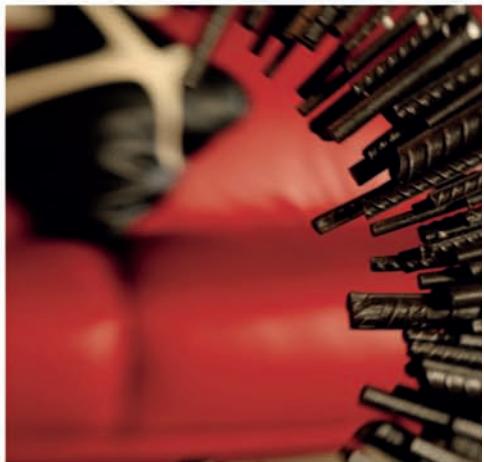
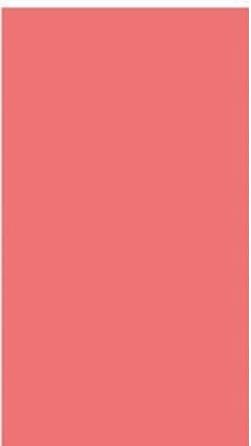
Sé parte de uno de los lugares más exclusivos en todo el mundo:
Casa de Campo, en un ambiente que lo tiene todo, que está cerca
y listo para ti.

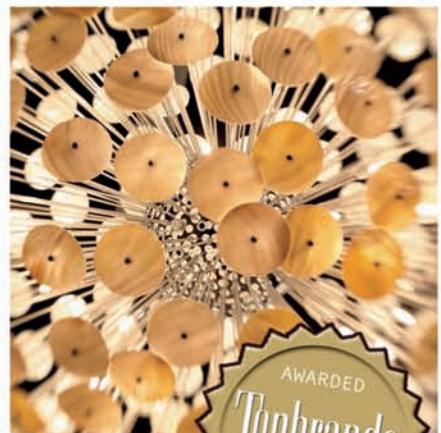
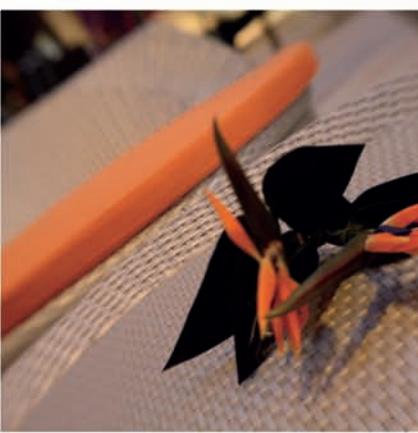
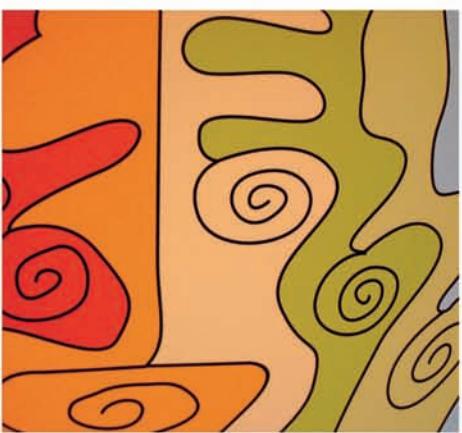


COSTASUR
CASA de CAMPO
La Romana, Dominican Republic

Ayer, hoy y siempre, el mejor lugar para vivir o invertir.

La idea es elegantemente sencilla:
El mueble perfecto para tu casa,
al precio perfecto para tu vida.





Vive bien. No gastes mucho. **ilumel**

muebles lámparas complementos decorativos

abraham lincoln 908-914, santo domingo teléfono 809 620 7332
punta cana shopping mall, bulevard turístico del este, punta cana teléfono 809 455 6000

AWARDED
Topbrands
República Dominicana
2008

www.ilumel.com

iloveLaCASA



InésAizpún
directora

LaCasa
6|

LaCASA

La búsqueda la belleza como aspiración legítima. La admiración por el diseño innovador. La aspiración a rodearnos de armonía. La curiosidad por los jóvenes talentos. La añoranza por los oficios perdidos. El amor a las antigüedades. Las ganas de conocer y seguir las tendencias. El respeto a los dominicanos que triunfan fuera de nuestra frontera. El homenaje a los artistas. La alegría por el éxito de nuestros interioristas y el talento de nuestros arquitectos. La admiración por los grandes proyectos que se levantan hoy en el país. Hemos tenido muchas razones para crear LaCasa, una publicación trimestral de Omnimedia que aspira a satisfacer todas estas inquietudes.



| penthouse70

| iloverep.dom.10 | ilovemadrid12
| ilovelondres14 | iloveny18 | entrevista
fulanoartesano28 | portada casa grande34
| entrevista rafaelalvarez46 | espacioconcepto56
| iluminación62 | hulda&gustavo78 |
livingsingle80 | proyecto00184
| casasconestilo86 | entrevista pedrooviedo96
| jardines103 | azulmarino108 | cocinas120 |
casasconhistoria128

omnimedia
Grupo multimedios

Directora **Inés Aizpún** • Redacción **Elvira Lora, Onysela Valdez, Olga Agustín, Romina Vásquez y Laura Vicente** • Fotos **Fernando Calzada y Alina Vargas** • Editora de Diseño de Revistas **Norca Amézquita** • Gerente de Ventas **Bethania Manzueta** • Publicidad **Joseph Cabrera** • Tratamiento de Imágenes **Miguel Oleaga / Daniel de los Santos**

• Presidente **Manuel Arturo Pellerano**
• Vicepresidente **José Miguel Bonetti**
• Secretario **Salvador Dájer** • Administración **Juan Cohen** • Vicepresidente Comercial **Gina Lovatón** • Gerente Financiero **Abel Flores** • Gerente de Mercadeo **Deborah Hernández**
• Gerente de Venta **Laura Mena** • Gerente de Circulación **Rafael Oviedo** • Gerente de Operaciones **Juan Guzmán**

Dirección Ave. Abraham Lincoln esq. Max Henríquez Ureña,
Santo Domingo, R.D. Teléfono 809-476-7200
Fax 809-616-1520 Apdo. 20313

CON **Serta**, NADIE CUENTA OVEJITAS PARA DORMIR...

Serta

WE MAKE THE WORLD'S BEST MATTRESS.™

TEL.: 544-0777



Cerámica • Mármol • Porcelánicos • Grifería • Baños • Jacuzzi • Muebles de Baños • Tejas • Cocina

Santo Domingo

Núñez de Cáceres 809-547-2277

Agustín Lara, Piantini 809-562-5595

Prol. Av. Charles de Gaulle 809-483-1542

Santiago

Av. Texas 809-580-1700

www.laiberica.com.do



¿Qué se llevará **esta navidad?**

Tonos nobles y discretos para una Navidad especial. Gamas pasteles y colores discretos para una Navidad que se presenta más familiar y cálida que nunca. Las fechas son propicias para reunirnos y sentir el calor de la familia. Ese es el espíritu de estos días y 2009 nos encontrará, cuando llegue, con ganas de sentirnos seguros y queridos.

Los dorados, kakis y canelas que se proponen esta temporada nos recuerdan y arraigan a nuestra tierra. Los azules y rosados son caribeños por naturaleza pero este año suavizan sus impulsos y se presentan en tonos más ingenuos.





Ya NO importa qué hay al otro lado de la pared

Dry Coat de Lanco la única pintura
que detiene 100% el paso del agua

Con Dry Coat de Lanco ya no tiene que pasarse al otro lado de la pared para impermeabilizar, usted sólo pinta de su lado y se olvida para siempre de las filtraciones y manchas de humedad.

Además, como Dry Coat de Lanco es pintura, usted puede escoger entre miles de colores.



REPELE EL AGUA REPELE FILTRACIONES NO SE LE PEGA EL HONGO NI EL SUCIO

Disponible en tiendas y ferreterías de prestigio.
Tel. (809)-826-2626

www.lancopaints.com



Mikhail Baryshnikov

La casa
10|

Foto: Ricardo Rojas



Arte le sobra a este experimentado bailarín clásico nacido en Riga, capital de Letonia, un pequeño país de Europa oriental, bordeado por el mar Báltico. Una república caracterizada por años de riqueza cultural, que sin dudas ha influenciado a Mikhail en muchas maneras; los contrastes entre lo tradicional y lo moderno; su arquitectura (como el Casco Histórico de Riga, donde se destacan edificios influenciados por el Art Nouveau), sus monumentos, el folclore, el arte, la literatura y la música como las Dainas letonas (canciones Folk) y el tradicional Festival de la Canción y la Danza. Y es que "Misha", como le llaman sus allegados, no sólo pretende quedar en nuestras memorias como el deslumbrante danzante que es, o el impecable actor-bailarín en la premiada película "White Nights" de 1985 sobre la guerra fría que protagonizara junto a Isabella Rossellini y Gregory Hine o, 20 años más tarde, como el artista plástico francés novio

de Carrie Bradshaw en los últimos capítulos de "Sex And The City". Este polifacético hombre también pretende hacer lo suyo en la fotografía. A mediados de los ochenta decide llevar su cámara a todos los países que visita y logra asombrarse a sí mismo con lo que capta en su lente, desde entonces empieza a tomarse en serio la fotografía con miras a llevarlo al plano profesional.

Seduced by the island

Como el amante de la naturaleza y bellos paisajes que es no lo pensó

dos veces en uno de sus viajes a la República Dominicana para hacerse de una propiedad en Punta Cana y es así como queda seducido por la riqueza cultural y musical de la isla. Por fin realiza una asignación pendiente y en mayo del 2007 presenta por primera vez en el país su exposición de fotografías "Dominican Moves". El escenario de su exhibición fué la Founders Gallery, ubicada en La Marina de Cap Cana. En su exhibición compila las numerosas visitas al país y pone de manifiesto en sus muestras la esencia de los diversos ritmos dominicanos traducidos en color, alegría, sensualidad y estilo.

En su residencia en la costa este, donde se mezcla lo tropical y clásico, hay un espacio para sus fotos, siendo este su santuario particular. La energía y fuerza que trasmite el recoleto pasillo lleno de fotografías evidencian que sus fotos son sus consentidas y el principal elemento de belleza de este refugio caribeño.

En uno de sus viajes a la República Dominicana para hacerse de una propiedad en Punta Cana y es así como queda seducido por la riqueza cultural y musical de la isla.

www.urbanacasa.com

27 de Febrero 297
casi esq. Winston Churchill
Santo Domingo, Rep. Dom.

T. 809 544 4394



ACCESORIOS

MOBILIARIO

LIBROS

URBANA®



WendyEspinal

Arte en el matadero

La casa
12|

Lo que fue no será. El matadero de Madrid ha pasado a mejor vida.

Hoy, los 148,300 metros cuadrados de ese monumental complejo de principios del Siglo XX, se dedican a una sola cosa: el arte. Creación contemporánea pura y dura.

Después de su cierre en 1996, el recinto había sido abandonado. Sin embargo, no olvidado.

Tras la iniciativa del ayuntamiento de la ciudad, se emprende este magno proyecto cultural que, con ambiciones a rebosar, pretende convertir el magnífico recinto en el más grande espacio dedicado a la creación contemporánea de toda Europa. Madrid quiere paragonar entre las capitales culturales europeas y sus grandes centros de vanguardia: Londres y su Delfina, París y su Palais de Tokio y Roma y su Mattadoio. Y va en buen camino.

Con un presupuesto de más de 110 millones de euros, Matadero Madrid busca reanimar y ensalzar artísticamente la capital española, así como definir el nuevo mapa cultural de la ciudad junto a los también rehabilitados Centro Conde Duque y el Palacio de Comunicaciones. Además de catalizador social, cultural y urbanístico, constituirá un equipamiento abierto para los creadores y su diálogo entre sí y con el público.

Cultura de vanguardia. Oferta sin precedentes.

Diseño, arquitectura, artes plásticas, escénicas, visuales y audiovisuales, literatura, música, urbanismo, gastronomía, moda y nuevos medios. Todos los formatos de creación encontrarán su sitio en el Matadero.

Ya la Asociación de Diseñadores de Madrid, la colección de la Fundación ARCO, la Compañía Nacional de Danza, el Ballet Nacional de España y la iniciativa mu-

nicipal de arte actual Intermediae, tienen ahí su nuevo hogar. Asimismo, el Teatro Español tiene un nuevo espacio escénico, y festivales como PhotoEspaña, DocumentaMadrid, Cultura Urbana y Veranos de la Villa, una regia sede. Mientras, la Bienal Iberoamericana de Diseño y la Casa del Lector, son los recién nacidos de la familia. Y la lista sigue en aumento...

En 2011 se estima que todo el despliegue se haya completado a plenitud, pero desde ya se puede empezar a degustar la grandeza de Matadero Madrid.

www.mataderomadrid.com

La instalación de la Colección ARCO es uno de los fuertes de Matadero Madrid. Estará también complementada por un extenso programa de exposiciones e instalaciones artísticas, y de formación, experimentación y educación.

Matadero Madrid busca convertirse en plataforma y escaparate del arte contemporáneo y en campo de exploración de fronteras artísticas. Su carácter será eminentemente internacional, siendo Iberoamérica elegida para recibir un espacio especial.

Es en 2003 cuando el Gobierno de la ciudad decide para convertir este espacio en un laboratorio de la creación actual. En 2006 se inicia oficialmente el proyecto.

Fotos: FuenteExterna



El recinto del antiguo matadero municipal, los industiales más singulares de la arquitectura madrileña del siglo XX.





GOLF RESORT • LA ROMANA

UN GRAN ESTILO DE VIDA



DESCUBRE UNA COMUNIDAD
RESIDENCIAL ACORDE CON TUS SUEÑOS...

Y VIVE EL ESTILO DE VIDA QUE MERECES



Antonio Acuña

La simplicidad del estilo inglés

La casa
14



Londres, pintada a las orillas del Támesis, instalada como una exposición al aire libre que no sabe si es moderna, antigua, avant garde o simplemente confusa. Ciudad en donde pasas una tienda Next con sus lisonjas de muebles baratos y buenos precios para dar la vuelta a la esquina y encontrarte con un glamoroso edificio Tudor en perfecto estado o un escaparate de Conrad con su entrada cubierta por la sombras de guardaespaldas y carros de algún acaudalado de la Arabia Saudí o con la impenetrable mirada de su propia Sûreté, que decide en dos segundos si te deja entrar a la tienda o no.

Estar en Londres es estar expuesto a todos los estilos, todas las culturas, todas las tendencias y no hay mejor lugar para iniciarse que en el panteón de el estilo inglés Fortnum & Mason. Muchos creen que es Harrod's es la tienda por excelencia en Londres, pero pocos saben que para los que

tienen estilo, para el acaudalado, el bien colocado o el intelectual discerniente, Harrod's es de mal gusto, muy kitsch, y el corral donde aquellos que hicieron grandes fortunas sin haber desarrollado el gusto necesario van a gastar su dinero.

La experiencia F&M comienza con el edificio, situado hace 300 años en Piccadilly, que es una visión del verdadero diseño inglés sobrio, inclusive hasta tiene su propio gran reloj sobre la puerta. Sus vitrinas,

que cambian con cada estación, son vistas por miles de personas, muchas de las cuales vienen a Londres sólo a contemplarlas. Ya sean sus famosas cestas de picnic (que son frecuentemente utilizadas como elementos decorativos luego de consumir su exquisito contenido) u objetos del quehacer cotidiano en su expresión más sublime, el estilo para la casa de F&M, renovado hace poco de cara al siglo 21, es el look determinativo de la afluencia inglesa, inspirado por la vida en el campo y 'urbanizado' para la aristocracia y la familia real hace ya unos siglos, no sólo está de moda, nunca dejó de estarlo.

Caminando el mapa estilístico de Londres, nos tocaría, luego de un poco de té, detenernos en el Victoria & Albert, un museo que no sólo rastrea la historia de la moda, arquitectura y diseño interior inglés, sino que lo sigue determinando con sus exposiciones, pero eso es otra historia, para otro momento.

Fotos: FuenteExterna



Visite más
Fortnum & Mason
181 Piccadilly
fortnumandmason.com

JUAN CARLOS PEÑA & CO.

Ilusiones Creativas

**EXCLUSIVOS REVESTIMIENTOS DE PARED,
TELAS Y MATERIALES DECORATIVOS**

www.juancarlospena.com



THOPESA SHOWROOM

Plaza la Lira II, Av. Roberto Pastoriza # 356, Santo Domingo, R.D.
809-565-8444 • 809-769-5052 • e-mail : jc.pena@codetel.net.do

HORARIOS: Lunes a Viernes 10:00 a.m. a 7:30 p.m. Sábados 10:00 a.m. a 5:00 p.m.



Aprovecha nuestros especiales

tu
hogar
te
lo
pide



www.sema.com.do

AV. DUARTE, STO. DGO. TEL. 809-689-2712 | AV. LUPERÓN 76, STO. DGO. TEL. 809-518-1066 | LA ROMANA, STO. DGO. TEL. 809-556-9292

iloveny



Rabeika Messina

100% Grace Bonney

Una esponja del diseño en un blog

El novio de Grace Bonney estaba tan cansado de escucharla hablar sobre diseño de interiores que le sugirió crear un blog para depositar todos esos pensamientos. Eso fue hace cuatro años. Hoy Bonney es la fuerza motriz detrás de Design*Sponge (designspongeonline.com), uno de los blogs de diseño más exitosos en Estados Unidos. Lo que comenzó como una lista de los productos favoritos de su autora es actualmente un mini-imperio que abarca tours de casas, guías de compras en ciudades de todo el mundo, colaboraciones con revistas de diseño y más de 30,000 visitantes diarios. Sin embargo, a pesar de todos estos logros, una de las victorias que Grace atesora con más orgullo salió de la boca de uno de sus anteriores críticos. "Hace poco, mi novio volvió de casa de un amigo, y me dijo: 'Qué desarreglada estaba su casa. Qué bueno que la nuestra es tan bonita'". Jaque mate.

En esta entrevista, realizada en Nueva York, donde reside Bonney, la bloggera habla sobre el poder latinoamericano sobre las tendencias futuras, el retorno del papel tapiz y la posibilidad de ser la próxima Martha Stewart.



Grace presenta compras bajo presupuesto, el antes y el después de una silla Eames y el trabajo de ilustradores independientes.



Tú fuiste una de las bloggeras que más se alegró cuando salió la revista de decoración Blueprint, pero ésta quebró en poco tiempo. ¿Qué crees que sucedió ahí?

Eso me decepcionó mucho. Lo que pasa es que es un mal momento para las revistas del hogar aquí. Los anunciantes que mantienen estas revistas a flote son las grandes compañías que venden productos caros. Sin embargo, los lectores ya no compran de esa forma; quieren cosas más económicas y, por lo tanto, los anunciantes no están viendo resultados.

¿Crees, entonces, que la revista Domino puede sucumbir pronto?

No lo creo. En Condé Nast [la casa editorial de Domino] están todavía tratando de descubrir quiénes son como revista, y lo que quieren sus lectores. Creo que sus lectores quieren piezas más asequibles, pero es difícil llenar una revista, mes tras mes, con cosas baratas que a la vez sean atractivas. Yo escribo su columna de compras bajo presupuesto, y sé que es duro. Lo que pasa, también, es que el mercado ahora mismo no está produciendo lo que los lectores quieren.

Una de mis secciones favoritas de tu blog son los tours de las casas. Esas fotos fabulosas de casas ajenas eran una de las pocas cosas que los blogs de diseño no tenían que las revistas sí. ¿Fue por eso que se te ocurrió hacerlos?

La gente está tratando de descubrir cómo llevar los blogs al próximo nivel. Hace unos años éramos quizás unos 10 bloggers de diseño. En ese entonces, todo el mundo estaba haciendo lo mismo: guías



Foto: SethKuslner

Grace Bonney, Bloggera de diseño.

de productos, productos, productos; así que decidí presentar columnas y tours de casas. A los tours les va muy bien con el público. Tienes que hacer cosas diferentes, interesantes y frescas, porque no puedes depender tanto del mercado, que está sacando más de lo mismo.

Hablando de "lo mismo", dijiste en una entrevista que 2007 fue el Año del Animal, por todos los búhos, pajaritos y alces que aparecieron en el mundo de la decoración. ¿Qué es 2008, entonces?

Afortunadamente, después de tanto pajarito, pajarito, pajarito, 2008 y parte de 2009 va a ser el Año del Estampado. Dwell y Jonathan Adler, por ejemplo, están trabajando con estampados bien llamativos.

Si me hubieses dicho hace cinco años que yo iba a estar volviéndome loca por empapelar mi pared, te hubiese dicho "¡Te falta un tornillo!".
¡Lo sé! En épocas anteriores, a muchos se le fue la mano con el papel tapiz, pero creo que ahora

el papel hace el trabajo pesado por ti, en cuanto a acentos se refiere. [La firma de diseño] Wary Meyers, por ejemplo, está utilizando tela de manera interesante, para cubrir las paredes.

En épocas pasadas, los movimientos de decoración tenían nombres, y éste parece no haber sido bautizado todavía. ¿Cuál crees que sea un nombre adecuado para este estilo, tipo Domino, tipo amalgama?

Aunque Domino no fue la primera en hacerlo, creo que de una manera u otra ésta es la Era Domino (risas). Ahora, creo que en unos años, la gente va a ver eso de pintar sillas viejas y retapizarlas como algo gastado. Y también vamos a decir cosas como "¿Te acuerdas? En esos años, todo el mundo tenía paredes llenas de papel tapiz" (risas).

¡Pero por lo menos tendremos una era!
Sí, y creo que es una era bien definida. Yo la asocio mucho con Brooklyn y San Francisco, lugares en donde existe una mentalidad independiente

Afortunadamente, después de tanto pajarito, pajarito, pajarito, 2008 y parte de 2009 va a ser el Año del Estampado. Dwell y Jonathan Adler, por ejemplo, están trabajando con estampados bien llamativos.



Uno de los proyectos hágalo-usted-mismo



El antes y el después de un gavetero, parte de la sección Before and After.

mezclada con lo metropolitano. También estoy interesada en ver qué sucederá con la influencia mexicana sobre ciudades como Los Ángeles.

¿En qué sentido?

Será interesante ver una estética diferente en el diseño. He visto revistas de Brasil y Argentina, y en las brasileñas los interiores siguen una línea muy arquitectónica, y sin embargo, ellos adoptan el color. Ahora, no lo hacen a la manera estadounidense, tipo "¡Vamos a pintar esta pared color rosado mamasita!". Ellos tratan el color de otra forma, y eso me ha abierto los ojos. Sería bueno adoptar ese sabor internacional de una manera diferente a la cual se ha hecho hasta ahora.

¿Así que piensas que Latinoamérica puede ser la próxima gran fuente de inspiración?

¡Eso espero! Ahora mismo las cosas son medio fetichistas; insisten en llamarle diseño "étnico". ¿Qué significa eso? Vivo diciendo que tenemos que encontrar un mejor nombre [para el diseño internacional]. También, a veces esos diseños "étnicos" los hace un blanquito en Chelsea [Nueva York]. Sería interesante poder comprar productos directamente de manos de los artesanos en diferentes países. Me encantaría ver a México convertirse en un factor importante del diseño estadounidense. También quisiera encontrar un experto local en esos países, para que me informe sobre lo que está sucediendo allá. Estoy un poco aburrida con lo que se hace aquí; es más de lo mismo. Estamos bajo la influencia europea ahora mismo.

¿Design*Sponge te deja ganancias?

¡Claro, de eso vivo! (Risas)

¿Qué tan grande es el equipo del blog?

Incluyendo al equipo de ventas, somos ocho, aunque todos trabajan de manera independiente, menos yo.

Leí que estás trabajando en un libro, en una serie de videos para el blog, en un proyecto para televisión y en buscar dos nuevos escritores para la página. ¿Qué qué?

¡Lo de los escritores no va a suceder, porque acabo de calcular cuánto me va a costar hacer los videos! (Risas) Lo que quiero hacer con eso es grabar cinco videos, cada uno enfocado en

mis secciones principales: los lunes tenemos tours de casas, los martes guías de ciudades o de productos, los miércoles tenemos proyectos de hágalo-usted-mismo, los jueves tenemos antes-y-después y los viernes tenemos el cierre semanal. Para el video que voy a grabar hoy voy a ir a una repostería en Red Hook, Brooklyn, llamada Baked. Voy a entrevistar a los dueños, y luego ellos van a presentar una receta.

¿Y sobre el libro?

Creo que todo el mundo tiene un libro ahora mismo, y no estoy segura. Me contactan como 10 editores a la semana para hablarme sobre el tema, pero creo que es un proyecto que consume mucho tiempo. Además, un libro sale a los dos años, y no quiero que esté desfasado; tampoco quiero reciclar contenido del blog.

Sobre todo cuando has dicho que en Design*Sponge sólo pones el contenido que te gusta, para ser fiel a ti misma.

¡Claro! A veces mis amigos me dicen "no estás siendo tan tú únicamente" o "no estás escribiendo tan bien". Y yo sé cuándo estoy pasando por una depresión; ahora mismo estoy en una, porque no me siento inspirada por lo que está sacando el mercado. No quiero hablar todos los días sobre sofás de 12,000 dólares; intento publicar lo que me gusta. Además, los lectores no son fieles; se van a ir a otro lugar para encontrar lo que están buscando. Si trato de adaptar mi contenido a lo que todo el mundo quiere, sencillamente voy a terminar teniendo una página igual a la de todo el mundo.

¿Cuál es la sección más exitosa del blog?

Los tours de las casas. Sólo me hablan de eso.

¿Sabes lo que me gusta de esos tours? Que puedes preguntarle directamente a los dueños dónde compraron un mueble u objeto.

Es que son personas reales, y eso es lo bueno: van a ser honestos. Me gusta cuando la gente dice "Sí, mi

¿Quién no quisiera ser la próxima Martha Stewart?

cama y todo lo demás es de IKEA, pero nos volvimos locos con esta bañera de 4,000 dólares". Es bueno ver cómo la gente combina lo caro con lo económico.

¿Crees que puedes convertirte en la próxima Martha Stewart?

¿Quién no quisiera ser la próxima Martha Stewart? Claro, tengo una relación amor-odio con ella, pero creo que las razones por las cuales la gente la odia son las razones por las cuales yo la adoro. Creo que sus estándares inamovibles la han hecho lo que es hoy. Todos hemos escuchado cuentos horribles sobre lo que es trabajar con ella, pero, ¿quién sabe? Quizás ella es malvada, quizás no, pero sólo se llega hasta donde ella ha llegado al no doblegarse con sus estándares y al buscar la perfección.

¿Y qué tal el proyecto de televisión?

Pronto me voy a Los Ángeles, a tener una reunión sobre eso. El show sería una extensión de la página, en el sentido de que, si bien Design*Sponge es mi voz, lo que hago es presentar nuevos diseñadores y tendencias. ¡Creo que lo mejor que tengo es mi habilidad para encontrar cosas!

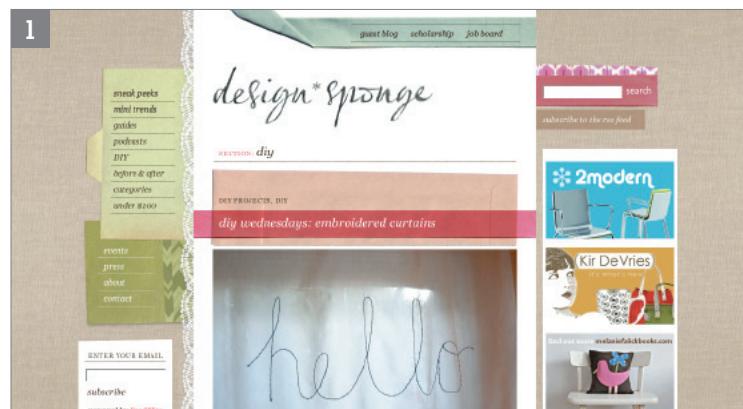
Ahora que lo mencionas, ¿crees que se nace con ese ojo para la decoración, o que se hace?

Tienes que haber nacido con una parte de él, y el resto viene con la exposición a cosas nuevas. Yo no era una colegiala con estilo, pero siempre me han interesado las artes y el diseño. Yo vengo de un pueblo conservador del sur de los Estados Unidos, y cuando llegué a Nueva York, pensé que mi cabeza iba a explotar. Sólo pensaba "¡Hay tantas cosas que absorber!".

¿Cuál crees que va a ser el próximo papel tapiz, en cuanto a tendencias?

Sigue siendo el papel tapiz. No sólo lo puedes utilizar en las paredes, sino también en puertas, en cornisas, en el techo, en todo. Y también las telas; hasta la gente que no está interesada en el diseño va a prestarle atención a las telas. Igual está la combinación de madera cruda con toques industriales, y las paredes pintadas en colores llamativos. Ahora, esa última tendencia es como la falda tipo globo: no a todo el mundo le queda bien.

Estoy un poco aburrida con lo que se hace aquí; es más de lo mismo. Estamos bajo la influencia europea ahora mismo.



1. La página principal de Design*Sponge. 2. Parte del tour de la residencia de los diseñadores de la firma Wary Meyers. 3. Imagen de uno de los tours de casas. 4. Varias guías de ciudades. 5. Parte del menú de guías de productos.



Yo creo en la Navidad

Es la más grande historia de amor que representa una de las épocas mas hermosa del año en nuestras vidas. Americana en Navidad 2008 quiere presentarles 6 hermosas colecciones que les permitirán disfrutar cada ambiente de su hogar, oficina o área en esta temporada; a través del Red Forever, Fairy Tale, Tropical Paradise, Sweet Wonderlan, Celestial Journey y Golden Dream.

En el momento de diseñar los elementos, temas y colores para nuestras colecciones en este año, quisimos traer nuevamente el encanto y el renacer de los sueños que representa cada personaje que conocemos tradicionalmente en Navidad.



Hemos podido lograr 6 colecciones con historias que cobran vida, personajes de ensueño, combinaciones de colores, magia y estilo, que harán resplandecer su espacio preferido.



RED FOREVER
Para los que gustan de lo tradicional y quieran llenar de color y alegría sus espacios, haciendo uso del espectacular rojo, bañado con tonalidades verde y dorado

y el protagonismo del mas famoso personaje de todos los tiempos, Santa Claus. Adornos en Tela, gemas y colores brillantes.

FAIRY TALE

Donde damos rienda suelta a la imaginación y creamos un ambiente de encanto con degradaciones de colores místico y la profundidad de los tonos azules. Duendes, Hadas, Flores y Mariposas entrelazados forman un mundo mágico.

TROPICAL PARADISE

Despertamos los sentidos y nos llenamos de color dando lugar a lo exótico, radiante con tonalidades brillantes, donde los tonos naranja, rojo, morado y verde destacan su majestuosidad. Frutas, flores, ramas y gemas destacan esta tendencia.

SWEET WONDERLAND

La dulzura del Sr. Galletas, mezclando con tonos acaramelados. El rojo con blanco y el encanto del verde crean el ambiente predilecto para nuestros niños.

CELESTIAL JOURNEY

El espíritu celestial de la Navidad se viste de gala representado con la pasividad del tono crema y la vivacidad



del dorado, esta combinación armoniza elegantemente en el mas exigente de los estilos.

GOLDEN DREAM

La extravagancia se deja sentir con mas brillo que nunca, imponiendo su fuerza con el resplandor del dorado en todas sus tonalidades y la tenue presencia del plata y marrón, engalana su posición con el Venado



muypersonal

Por Fernando DeLlaca

La forma y el tiempo

Se dice que el tiempo se encarga de decidir cuándo un mueble es un clásico. Pero hay diseños que tan pronto salieron de sus fábricas o talleres artesanales tenían la vocación de perdurar.

Otro elemento que puede dar distinción a un mueble es quién o quienes lo han usado. No es lo mismo una silla de un pasillo de un palacio de gobierno que la silla de Gauguin pintada por Van Gogh. Puede que la del pasillo del palacio fuese más cara o mejor trabajada, pero la de Gauguin permanecerá para siempre en la Historia, nos hablará de su dueño, de sus horas de trabajo, de descanso, de lecturas. Pero también hay sillas que permanecen en el imaginario colectivo, como las sillas que acogieron por décadas a los clientes de la Cafetería Los Imperiales de la calle Hostos de la Ciudad Colonial.



Silla en hierro fundido
(Chicago, 1908),
que perteneció
a Los Imperiales.

Foto: Ricardo Hernández

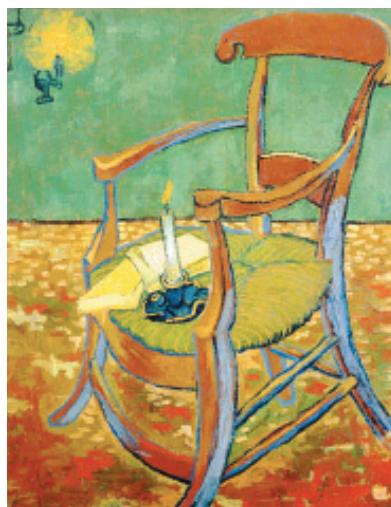
Esas sillas acomodaron generaciones de capitanes, generaciones de enamorados que iban a comerse unas hamburguesas con malteadas o con el famoso "ice cream soda de refresco rojo". Esas sillas acomodaron al Profesor Juan Bosch en una foto de estudio del año 1927, (foto 2.) Esas sillas han servido de elemento de composición en muchas hermosas pinturas del pintor Said Musa, (foto 3), y esas sillas todavía son parte de la intimidad de los hogares de personas que las buscaron y restauraron después del cierre de Los Imperiales.

Son magníficas piezas que fueron diseñadas y fabricadas en el año 1908, por artesanos judíos radicados en la ciudad de Chicago. Ya cumplieron 100 años de historia. Los conceptos de funcionalidad y decoración siempre han sido temas de discusión. Por ejemplo Adolf Loos dijo en "Ornamento y delito", 1908, que "... la decoración y el ornamento son totalmente superfluos, mientras que la creación del espacio y la relación entre las masas son sus verdaderos fundamentos". Es evidente que siempre habrá más de una opinión sobre el tema, pero muchos preferimos un objeto bello a uno simplemente funcional.



Retrato del profesor Juan Bosch de 1927.

El caso de las sillas de Los Imperiales, es prueba de belleza y funcionalidad. El diseño de su respaldo parece un corpiño de megadiva, es sensual y sobre todo cómodo. El asiento era de cedro claro y, posteriores modificaciones hechas por artistas, como Said Musa, que la han hecho ya un ícono, utilizaron madera de cuaba que da un mejor contraste a los negromarrones cordones de hierro que la conforman.



Silla de Gauguin pintada por Van Gogh.



El pintor y su modelo, de Said Musa. Foto: Ricardo Hernández.

El caso de las sillas de Los Imperiales, es prueba de belleza y funcionalidad. El diseño de su respaldo parece un corpiño de megadiva, es sensual y sobre todo cómodo.

CASA
MORA
te brinda...





...más de lo que imaginas

CASA MORA

El mejor lugar para comprar

Av. 27 de febrero 104, Santo Domingo. Tels.: (809) 565-5777 • 567-3746
Abierto de lunes a sábado de 9:00 am a 7:30 pm. Pregunte por nuestra tarjeta VIP
TODOS LOS DOMINGOS HASTA DICIEMBRE DE 10:00 AM A 2:00 PM

arte sanos

Por Inés Aizpún Fotografías: Alina Vargas



“Yo no soy artista, la restauración no es un arte. Yo arreglo cosas. Yo limpio lo que está muy sucio”.

Julio César Vásquez Carbuccia

El sanador del tiempo

“Yo no soy artista, la restauración no es un arte. Yo arreglo cosas. Yo limpio lo que está muy sucio”. Humilde manera de describir un oficio para el que, diga lo que diga, se precisa un sentimiento, una dedicación y un pálpito que lo acerca mucho al Arte.

Julio César Vásquez Carbuccia habla pausadamente, nada que extrañar en un reputadísimo artesano que mide el tiempo de una manera diferente al del resto de los ciudadanos de un país acelerado. Amante de los muebles del Renacimiento, este “ebanista caro”, como le ha bautizado su propio hermano, ama las piezas únicas, a las que dedica el tiempo que ellas pidan. “La madera

está viva. Reacciona a los estímulos externos, suena con el frío, se expande con el calor”, explica. Cada mueble que pasa por sus manos se queda el tiempo necesario. Hay una parte emocional, dice, “que yo respeto muchísimo. Cuando me dan un mueble que ha pasado doscientos años en la familia yo no puedo permitir que un fallo, una precipitación, estropee la pieza. Es un lazo emocional que une a las personas con sus piezas, y en esto el restaurador no puede interferir”. ¿Es cuestión de paciencia? No, responde enseguida. “es cuestión de respeto”.

Formado en Alemania y en Italia, este petromacoriano se lamenta de los pocos artesanos de la talla que

artesanos

ya quedan en nuestro país. "No son de talla, son de raya", afirma, que la simpleza de unas líneas, de una curvatura no sustituye de ninguna manera el tallado que antes se hacía, más cercano a la cuidada mirada de un pintor que a la formación técnica de un operario. "Ahora los ebanistas quieren trabajar sentados", resume. Aquella escuela de Artes y Oficios que formaba en el trabajo de ámbar, de coral negro, de tallado... no es la misma.

En el país no hay tantas antigüedades como podríamos suponer. Para Vásquez, tema que le ha apasionado, la razón es que las mismas construcciones europeas, con áticos y sótanos, incuban el sentimiento de guardar, de preservar, de conservar. Por el contrario, recuerda, "mi generación tiene todavía presente que cuando en nuestras casas se rompía un mueble, una mesa, una silla, se destinaba esa madera a "hervir la ropa." Así, es difícil que encontremos en el país un buen mercado de antigüedades". ¿Y cuándo se considera que una pieza pueda recibir el nombre de antigüedad? "Cien años, debe tener al menos cien años."

La caoba pluma y el palisandro son sus maderas preferidas. La caoba pluma, por su dureza, por sus vetas. Por su color. El palisandro, por su solidez, por su nobleza. Vásquez pertenece a ese selecto grupo de especialistas que consigue en Nueva York las mejores maderas del mundo y al que no se puede entrar sin un trabajo previo. "El restaurador es un ser solitario, no enseña, no crea escuela, aunque pueda tener aprendices en su taller."

Aunque rechace el título de artista, más de un pintor consagrado ha advertido que el día que Vásquez decida tomar los pinceles, va a causar sorpresa. Especialista también en restauración de muebles chinos, este género le obliga a manejar la pintura y el lacado, pero nunca le ha provocado lo suficiente. "No soy creador", aunque si admite que restaurar obliga a una recreación especializada y virtuosa.

Julio César Vásquez se queda solo en su campo. Algunos restauradores dominicanos han decidido buscar mejores mercados fuera de nuestras fronteras. Para él, su experiencia europea terminó hace años y volvió a su isla.



Las herramientas del artesano remiten a un oficio con arte.

¡Fore! Anuncio en madera de un torneo de golf británico de 1897. 8.000 euros.



Cómoda italiana de 1700
acompañá desde su
esquina la conversación.
Está a la venta, y ronda
los 30.000 euros. Una
pieza única que ha
cuidado por veinte años.

Silla francesa
tapizada en azul.



Linda NAVI



LLÉNATE DE DETALLES ESTA NAVIDAD

portada

Por **Onysela Valdez** Fotografías: **Fernando Calzada**



Vista frontal de la casa. Está ubicada en una loma rodeada en su totalidad por montañas. A la izquierda la caballeriza. Jardín creado por Clariem Peralta.

Casa grande

Enclavada en una de las zonas más privilegiadas de la Cordillera Central posee una exquisita combinación de rusticidad y elegancia, además de dos grandes valores añadidos: la confluencia de vientos y la deslumbrante vista.

Dos kilómetros antes de llegar al pueblo de Jarabacoa, entrando por Hato Viejo, se llega a la localidad de Crucero. De aquí en adelante mejor será contar con un vehículo 4X4 porque el camino inhóspito que lleva a la hacienda Casa Grande no es apto para otro tipo de transporte. Pero al llegar al portón, que recibe majestuoso, inmediatamente los que visitan este paraíso por primera vez olvidan "los retos" del camino y se embargan de una sensación de que algo muy especial les espera.

La ubicación fue el gran reto para su propietario quien tuvo que romper la loma e improvisar caminos. La propiedad, que cuenta con 1,100 mts² de construcción, está levantada en una finca de mil tareas.



Salón. La mesa de centro de Artefacto, diseñado por Janet Abreu. Jarrón color ámbar adquirido en Ilumel. Cortinas confeccionadas por Damaris García.



Terraza. El techo es de madera de traviesas. Las ventanas y puertas construidas con maderas de roble y eucalipto. Muebles y centros de mesas adquiridos en Ilumel. Cojines elaborados por Damaris García. Las mecedoras son una herencia familiar restauradas. "La decoración de la terraza fue remodelada hace poco. Cambiamos todo pero dejamos las mecedoras porque nos gustaban; queremos que sea acogedora, es una casa que cada rincón esté hecho con amor y devoción."



Comedor. ubicado en la terraza, hecho en pino tratado. Lámpara del Artístico.



Detalles en la terraza. Tumbona de Artefacto, cojines confeccionados por Damaris García. Tarros de Ilumel.



Enamorado del entorno

Casi todos los fines de semana Jesús Abreu se dirige a su refugio en plena naturaleza. "Es mi válvula de escape, el único lugar donde no soy tan accesible, donde no tengo señal del celular y me olvido de los ruidos y ajetreo de la ciudad". Sin embargo su profesión como cirujano plástico le obliga a no desconectarse del todo por lo que en su clínica en Santo Domingo tienen el número de una línea de emergencia que es atendida por uno de sus empleados en la finca quien inmediatamente lo comunica.

Las tierras en una de las lomas de Crucero fueron por años propiedad de su padre, el comerciante santiaguero Jesús Abreu, pero Jesús hijo dice que nunca nadie había descubierto el tesoro que encontró un día por el año 2002 cuando cabalgaba en la zona junto a unos familiares.

"Me enamoré del entorno, me dio una corriente de brisa, de esas brisas que aquí se cruzan del norte y sur y sentí algo muy grande dentro de mí que me dijo: ¡Es aquí!"

No lo pensó dos veces y se embarcó en la construcción de esta obra de arte campestre cuyo boceto arquitectónico inicial fue hecho por Janet Abreu y llevado a cabo por Carlos Troncoso, mientras que los trabajos de ingeniería estuvieron a cargo de Francis Marte. Como maestro de construcción contó con José Abreu. El proceso duró justo un año. Los experimentados profesionales llevaron a cabo sus ideas. Cada concepto y detalle fueron dirigidos por él. Lo primero que se propuso es que cada espacio fuera amplio y muy funcional.

Una de sus mayores satisfacciones con la construcción es que dio trabajo a la mayoría de los habitantes de la humilde y pequeña localidad de Crucero y muchos de ellos aún permanecen trabajando para él. "Las personas que cuidan la casa y atienden las diversas áreas son de esta localidad, es como una forma de agradecer a la tierra que me ha brindado tanta paz y felicidad".

"Me enamoré del entorno, me dio una corriente de brisa, y sentí algo muy grande dentro de mí que me dijo: ¡Es aquí!"



Pasillo de las habitaciones. El puente que comunica a las habitaciones con el resto de la casa es de madera de traviesas. El suelo del pasillo tiene piedras de la zona incrustadas en el cemento trabajado con una técnica de color. La iluminación, en faroles de hierro.



Un lugar encantado

Casa Grande es un hogar de experiencias y sentidos: decorada con esmero y mucho gusto la hacen agradable a la vista, algo que complementa el adorable paisaje. Tan pronto se entra, se perciben como parte integral del ambiente, exquisitos aromas de pino, eucalipto y flores. Y es que la vivienda está construida con una sabia selección de maderas preciosas y aromáticas, también rodeada por un cuidado verge.

El interiorismo de la casa está basado en la utilización de elementos campestres y rústicos dispuestos con originalidad y los gustos del propietario y su pareja. Hay algunas combinaciones con piezas vanguardistas y más sofisticadas que lo hace un ambiente ecléctico, como ecléctico es el clima que aquí se experimenta. "Suele hacer neblina, llover, salir el sol, todo repentinamente y en un mismo día! Para mi suerte me encanta como se ve la casa y la atmósfera que se crea en cada una de esas condiciones, es una casa encantada que disfruto en todo momento y a plenitud. ¡No hay una gente que no venga aquí y se emocione o experimente sensaciones muy agradables!"



El jacuzzi. Situado en la terraza, desde allí se tiene la sensación de estar suspendido sobre la montaña. Se comunica con una de las habitaciones por un camino de piedras.



La Hacienda Casa Grande tiene un establo para tres caballos, además de un criadero de gansos. Los jardines son cuidados con esmero por un personal local y una paisajista que se traslada a la montaña periódicamente.





Habitación principal. Las paredes revestidas en piedras de la montaña. Cama y muebles diseñados por Janet Abreu de Artefacto.



Herramientas

La madera es la protagonista. Se Utilizó roble para las ventanas y puertas y se hizo una curiosa y muy atinada combinación para otras áreas con traviesas de trenes que cargan caña de azúcar. También se usaron vigas de postes de electricidad.

Las piedras, en diversos tipos y tamaños, también juegan un papel importante, como las que se destacan en la chimenea del salón, las incrustadas en los pasillos que llevan a las recámaras y las de la habitación principal. Se destaca la utilización de ladrillos con cientos de años de antigüedad en la entrada principal de la casa.

El techo de la vivienda es de cana y alucin, algunas zonas están revestidas en el interior en madera pero hay otras, como las habitaciones, donde convenientemente se dejó sólo el metal.



Los baños, de colores neutros, representan lo rústico y autóctono de la zona; se destacan calderos en vez de lavamanos, elementos en hierro, piedra y maderas.

RIEDEL

THE WINE GLASS COMPANY



Riedel fabrica las copas más perfectas, tanto por razones técnicas como para disfrutar el placer de un buen vino.

Distribuidor autorizado

CASA
Cuesta

portada

Los muebles fueron diseñados para cada área de la casa. Las tinajas y los adornos rústicos muestran una tendencia country.



Los espacios

Una cocina fría y otra caliente componen las alternativas para cocinar, ya se quiera prender el fogón y leña o utilizar la sofisticada estufa. La cocina caliente tiene un encanto que nos remonta a las típicas cocinas de los bohíos de antaño en los campos del país, y por qué no, de las zonas montañosas tradicionales de cualquier lugar del mundo.

El pasillo que une a ambas cocinas es también otras de las opciones de entrada a la casa, la más usada por los allegados quienes de aquí pueden pasar directamente a la terraza. Por lo tanto Jesús Abreu dispuso una pieza que hace la vez de recibidor y es muy adecuada para el área de las cocinas; se trata de una batea adquirida en la carretera montada sobre unos pilotes donde siempre hay frutas de las que produce su huerto. "Siempre comemos de lo que nos colocan ahí y cuando regresamos a la ciudad nos llevamos los frutos y víveres que hayan quedado ¡Al regresar está lleno nueva vez!".

Las habitaciones tienen un encanto especial desde que se accede a ellas por un pasillo que las conecta con el resto de la casa. Son cuatro, cada una de un color diferente. Las paredes de las habitaciones, como las del resto de la vivienda, tienen con una técnica basadas en cemento pulido con color. Las tres destinadas a las visitas cuentan con dos camas king, todas con baños. La habitación principal posee una chimenea y es la única que no está pintada sino revestida en piedras.

Los baños, de colores neutros, representan lo rústico y autóctono de la zona; se destacan calderos en vez de lavamanos, elementos en hierro, cobre, piedra y maderas.

En el salón principal hay otra chimenea y es donde en las noches de frío se hacen las tertulias; tocan la guitarra y se disfruta de una ambiente cálido y acogedor. En un segundo nivel, que se utilizó aprovechando la doble altura del salón principal, hay una mesa de billar.

La terraza es rectangular y está rodeada por una impresionante vista de la montaña cubierta de pinos y árboles endémicos. Hay una tentadora jacuzzi, tumbonas y diversos sofás estratégicamente ubicados para disfrutar de la visual.



En la foto superior. Una batea con frutos de la estación hace de recibidor montada sobre postes de luz cortados. La cocina fría se destaca de fondo.
Abajo mesa lateral hecha a mano por José Abreu, se utilizó un pino de la hacienda.



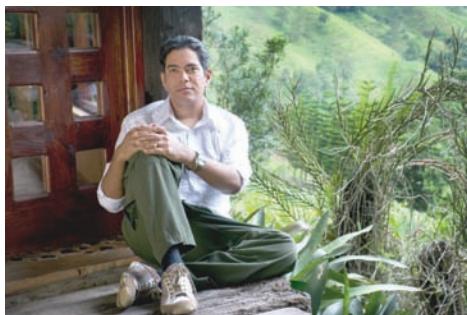




Encuentro con la naturaleza

Sus exteriores y los alrededores invitan a una apacible caminata, pero una opción también son los caballos, hay tres de paso fino en la caballeriza a quienes bautizó y dice son su adoración: Elisa Abreu, El Papa y Sultán. Otra recreación está bajando una pequeña pendiente donde se ha construido una piscina natural aprovechando un arroyo cercano. Una de las actividades que también disfruta Jesús junto a sus hijos Katleen y Richard son los divertidos paseos en "four wheel".

Para el orgulloso propietario Casa Grande es su residencia más especial: "Desborda amor en cada rincón porque fue como se hizo, con detalles basados en la devoción de querer hacer algo que haga honor y juego a este ambiente, al entorno. Para mí no hay una casa más linda que ésta".



"Desborda amor en cada rincón porque con amor fue como se hizo. Para mí no hay una casa más linda que ésta".

Jesús Abreu



nuebo
diseño • muebles • accesorios

Fantino Falco #56, Ens. Naco, Santo Domingo, República Dominicana
Tel.: 809-562-3333 • Fax: 809-541-9191 / nuebo@codetel.net.do

entrevista

Por Onysela Valdez Fotografías: William Vázquez

La casa
46|

arquite



Rafael Alvarez

Un apasionado de la arquitectura
que busca retos difíciles para lograr
una obra maestra en cada proyecto.

ectura

La casa
|47



Restaurant Pekin Pavilion. New Jersey.
Tanto el interior como el exterior
fueron diseñado por Rafael Alvarez.

Contemplar una edificación o un interiorismo

hecho por Rafael Álvarez es lo mismo que observar una pieza de arte. Ningún trabajo se parece, todos tienen "personalidad" y características distintas pero sí un denominador común: la sofisticación, ingenio y sentido de lo estético y global que caracteriza a los diseños de Álvarez quien se ha convertido en un experto en hacer establecimientos para el deleite de los que pueden y saben llevar "la dolce vita".

Hablamos de un artista que ha hecho colaboraciones con la afamada escultora neoyorkina Nancy Graves y cuyo trabajo se ha exhibido en museos y galerías de varios países. También ha sido invitado a las bienales de París, São Paulo, La Habana y Méjico.

Pero todo esto es sólo la punta del "iceberg".

Es probable que algunos crean que se trata de un "gringo" que por su nombre tiene algún antepasado latino. Rafael Álvarez emigró hace 17 años a la "gran urbe" procedente de su natal Quisqueya. En Santo Domingo se graduó de artes visuales en APEC y como arquitecto por la UNPHU; también se especializó en diseño gráfico. Realizaba pinturas y fotografía y en los años ochenta ganó la Bienal de Artes Visuales de Santo Domingo.

En República Dominicana Rafael Álvarez hacia los cimientos de lo que le llevaría a la fama. Aquí se centró en aprender y en compartir su talento con otros; empieza a dar clases en Altos de Chavón donde fue artista en residencia y director de arte y de diseño para la fundación Altos de Chavón afiliada a la escuela Parson's en Nueva York. Nunca se había propuesto dar el salto aunque le decían que su talento debía llevárselo a un mercado que le abriera las puertas del mundo y así, sin buscárselo, un día la suerte amparada por su talento se puso de su lado.

"Estaba enseñando en Chavón y llegó Adam Tihany, era el dueño de la empresa Tihany Design, una de las oficinas de arquitectos más reconocidas en Estados Unidos. Allí le llamó la atención mi trabajo y me dijo que lo llamaría cuando fuera a Nueva York. Eso hice unos meses después, pero fui sin expectativas, yo sabía de mucha gente que le habían dicho lo mismo y luego era una nube de humo, pero para mi sorpresa empecé a trabajar y en poco tiempo tuve



Rafael Alvarez en el Restaurant Lucier, Portland, Oregon.

a mi cargo cinco personas manejando un proyecto grande y así me convertí en director para la compañía. Eso me abrió puertas, y conectó con clientes potenciales".

En Tihany Design Rafael colaboró con laureadas obras como los restaurantes "Le Cirque"; el Le Cirque 2000 de Nueva York; en Las Vegas y Ciudad Méjico. También el Hotel Aleph en Roma, los restaurantes The Line, en Singapore y Coffee Garden de Kuala Lumpur, Malasia, entre muchos más.

"El Le Cirque de New York está ubicado en un lugar que es patrimonio cultural y no se podía tocar, tuvimos que respetar la estructura y su color. En el interior hay un interesante contraste entre lo nuevo y lo viejo", dice Álvarez quien asegura que ningún "Le Cirque" de los que ha hecho por el mundo y los que espera hacer en el futuro se parecerá entre sí, ni llevará la misma temática ni elementos. "El de Las Vegas es más íntimo, mas de lujo, glamour. En cambio en Méjico, es con algunos elementos autóctonos, más rústico. Trabajamos el techo bajito, alrededor de dos metros, es más el concepto pabellón".

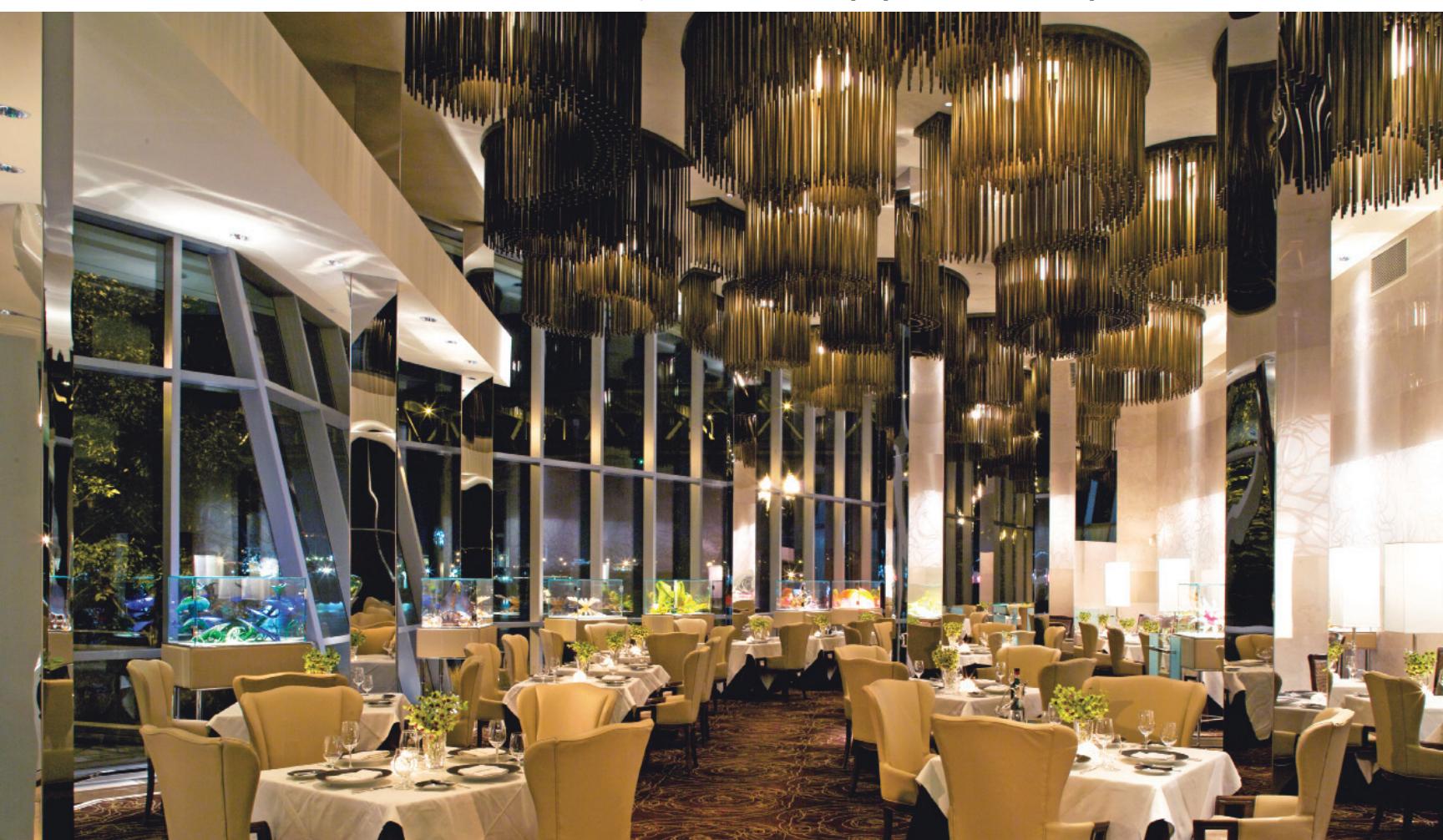
En el 2004 abre su compañía de diseño "Rafael Álvarez Design 11 C" y posteriormente se asocia a Brannen Brock para crear "Álvarez - Brock Design 11 C".

"Le Cirque de New York está ubicado en un lugar que es patrimonio cultural y no se podía tocar, tuvimos que respetar la estructura y su color".



Λ Bar. Todos los muebles fueron diseñados exclusivamente para el Restaurant Lucier y producidos en Italia.

Υ Salón de cenar. Muebles en piel y cedro, alfombra diseñada para el Restaurant Lucier.



entre**vista**

La casa
50|

Innovando en materia de diseño contemporáneo con restaurantes como : "Le Cirque Café" de Nueva York; "The Morel Caterer Hall, en la misma ciudad; Peking Pavilion, en New Jersey; T&T Bar Luxor Hotel, en Las Vegas Nevada y muchos más.

Y como Santo Domingo cada vez amplia más la oferta para los vacacionistas élites, así como para los locales que suelen viajar a otras latitudes sólo para degustar platos exclusivos de renombrados restaurantes y disfrutar de su entorno es muy probable que en poco tiempo, en La Romana, tengamos nuestro propio "Le Cirque". Obviamente a Rafael Álvarez se le propuso la construcción, pero a la fecha de esta publicación aún no es un hecho. No obstante el afamado arquitecto nos ofreció algunos detalles: "Ellos me pidieron que revisara los planos, ya hice algunas consideraciones. De hacerlo mi oficina se encargará de todo: desde los platos, las sillas, los adornos, todo! La construcción y decoración podría durar unos 9 meses a partir de la fecha que cerremos el contrato".

Nunca ha realizado un proyecto en su país de origen, ¿qué piensa ante la posibilidad de hacer aquí un afamado "Le Cirque" en República Dominicana?

"Ya sea este proyecto o cualquier otro que pueda hacer me llena de mucha ilusión, una especie emoción y hasta ansiedad ante la expectativa".

Utilizaría elementos criollos?

"Por supuesto, aquí hay una riqueza infinita. La República tiene una particularidad muy especial, unas raíces muy fuertes; su cultura, historia y tradición son importantes materia prima de inspiración. Hacer algo allá sería fascinante".

¿Lo que aprendió en el país le ha servido para sus trabajos?

"La ventaja de crecer en la República Dominicana, en el tercer mundo, donde el medio te enseña a buscártela, es que te da una ventaja cultural y te va creando un interés por tus raíces. Muchas de las cosas que hago son un reflejo de lo que aprendí en el país no sólo en la universidad, sino desde niño





**"Una de mis reglas
es no tener estilo."**

Interior del Restaurant Pekin Pavilion. Candelabro diseñado en globos de vidrio con los signos zodiacos chinos cortados en papel.

entre**vista**

en el diario vivir. A veces sueño con cosas de mi juventud allá; los jarrones de barro, la marchante, el viejo burro de los billeteiros y todo eso lo llevo en mi mente y en el subconsciente y en algún momento sale y me sirve de inspiración".

¿Cómo define su estilo?

"Una de mis reglas es no tener estilo."

¿Otra regla que haya sido cómplice se su éxito?

"Primero que nada tienes que adorar el trabajo, es la regla número uno. No importa el proyecto sino cuánto entusiasmo y energía le pones. Es levantarte por la mañana con la inquietud de que no sabes la respuesta, de que tienes que buscar y buscar hasta que surja lo que consideres es lo mejor. Se trata de ponerle pasión y empeño, lo contrario es perder el tiempo".

¿Es apasionado de la tecnología, se auxilia de esta herramienta para sus creaciones?

"Yo dibujo a mano con lápices de colores, lápiz de carbón y papel, todo a mano. La computadora la uso para comprar libros por la red y mandar e-mails".

La casa
52|

¿Qué es lo último que ha dibujado?

"Ya lo estamos construyendo. En las Vegas, se trata de un bar latino, un sitio donde predomina el blanco pero no por completo ya que no creo en el minimalismo. Elegí el blanco como color primordial porque el estereotipo es que todo lo que es latino tiene que tener muchos colores revueltos.

Decidí hacer de este bar una pieza de arte, será un tributo a los gallos que pelean y tendrá esculturas, muy estéticas y representativas, flotando en cajas de vidrio. También habrá otras esculturas tridimensionales y geométricas en forma de las hojas de menta, haciendo alusión al mojito".

¿Elegantemente divertido?

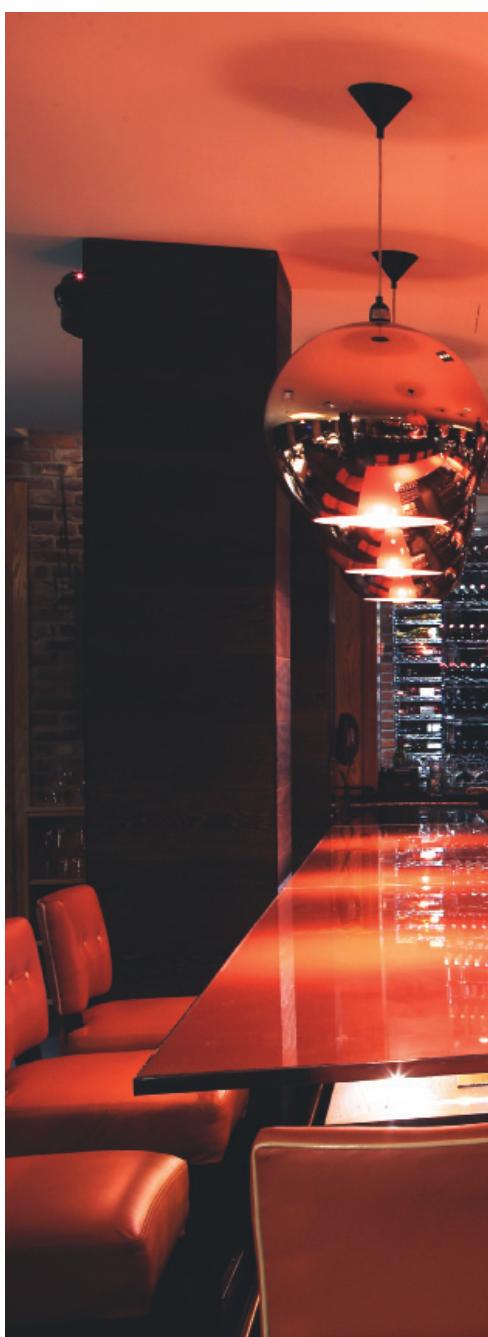
(Risas) "¡Así mismo, y con mucho sabor!"

Por qué no le gusta el minimalismo?

"Es aburrido! Imagínate que invitas a una chica a cenar a un sitio minimalista dónde todo es blanco, todo se repite y es igual: ¡que terrible! donde no hay nada que mirar, es una obligación estar ahí y ver lo mismo".



Le Cirque Café. New York. Mesas en metal y vidrio, muebles en piel naranja con botones azules, diseños exclusivos.





Westmount Country Club. New Jersey.
Bar, alfombra y muebles diseñados
exclusivamente para este proyecto.

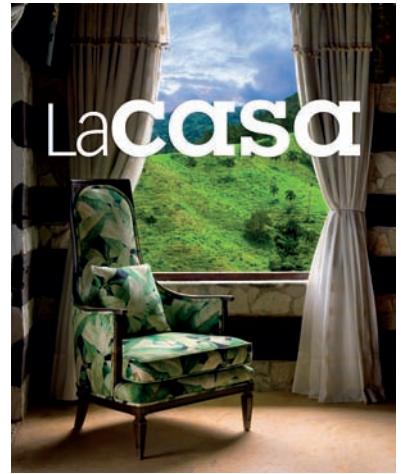
**"Aunque mi cliente me diga
que le gusta algo si yo no
estoy conforme, no funciona."**

Liberty Hotel. Boston. Bar en vidrio
naranja, luces en cobre y suelos
y columnas en madera.



LaCASA es una revista trimestral del Grupo Omnimedia, especializada en diseño, artes, arquitectura e interiorismo.

Suscríbete llamando al tel.: 809-476-1814, ext. 3347 al 49; en santiago al 809-276-4278 y desde el interior sin cargos al 1-809-200-8171.



ENTRA EN LaCASA POR TODAS LAS PUERTAS.

Busca tu ejemplar en Santo Domingo: Alfonso's Centro Comercial Naco, Arbaje Sony, Arte San Ramón, Batavia, Casa Virginia, Classic Elegance, D'Dos Manualidades, Diamantex, El Fresno, KA International, La Nacional Home Gallery, Nuebo, Palladium, Paló, Telas de Francia, Terminaciones y Acabados, Tessutti, Tiendas Ilumel, Tienda Mary, Urbana, Farmacia Brasil, Farmacia Carmina, Farmacias Carol, Farmacia Conchita, Farmacias Farmax, Farmina Ince, Farmacia Lilly, Farmacias Los Hidalgos, Farmacia Medimall, Farmacias Telefarma, Librería Thesaurus, Santo Domingo Country Club Pro-Shop, Supermercados Bravo, Supermercados La Cadena, Supermercados Nacional, Supermercados Pola, Tienda Geyda I y II. **Santiago:** Casa Mobel, Charo Decoraciones, Farmacia Carol, Farmacia Homs, Ferretería Bellón, Figurin Mercería, Ivad Home Décor, Librería Lendoiro, Librerías Thesaurus, Ochoa Hogar, ThelArte. **San Pedro de Macorís:** Supermercado Jumbo. **La Romana:** Supermercado Jumbo, Supermercado Nacional. **San Francisco de Macorís:** Multicentro La Sirena, Supermercado Yoma. **La Vega:** Urbano Accesory.

Pillow Top

DE



**!Ese es,
El Verdadero
Pillow Top!**



POSTOPEDICO



EL COLCHON QUE RESPALDA
TU ESPALDA

Pillow Top

POSTOPÉDICO



EL VERDADERO PILLOW TOP

reportaje

Por Onysela Valdez Fotografías: Fernando Calzada

SPACIO CONCEPTO

stott pilates • kinesis • power plate

La casa
56|

La recepción. Un mueble hecho a medida por Mariela Montes. Se utilizó iluminación en el centro de la gran mesa destacando el color verde que rompe la línea blanca del entorno. Lámparas idénticas sobre el mostrador inspiradas en la tendencia del continuismo.

Un espacio dedicado **al bienestar**

El culto a cuidar el cuerpo como templo de la persona cada vez se asocia más a la estética del espacio donde se dan lugar los entrenamientos físicos que hoy en día pretenden ser más integrales amparados en el concepto mente-cuerpo-alma.



Los contrastes de colores y los muebles vanguardistas ofrecen una sensación de armonía al espacio.

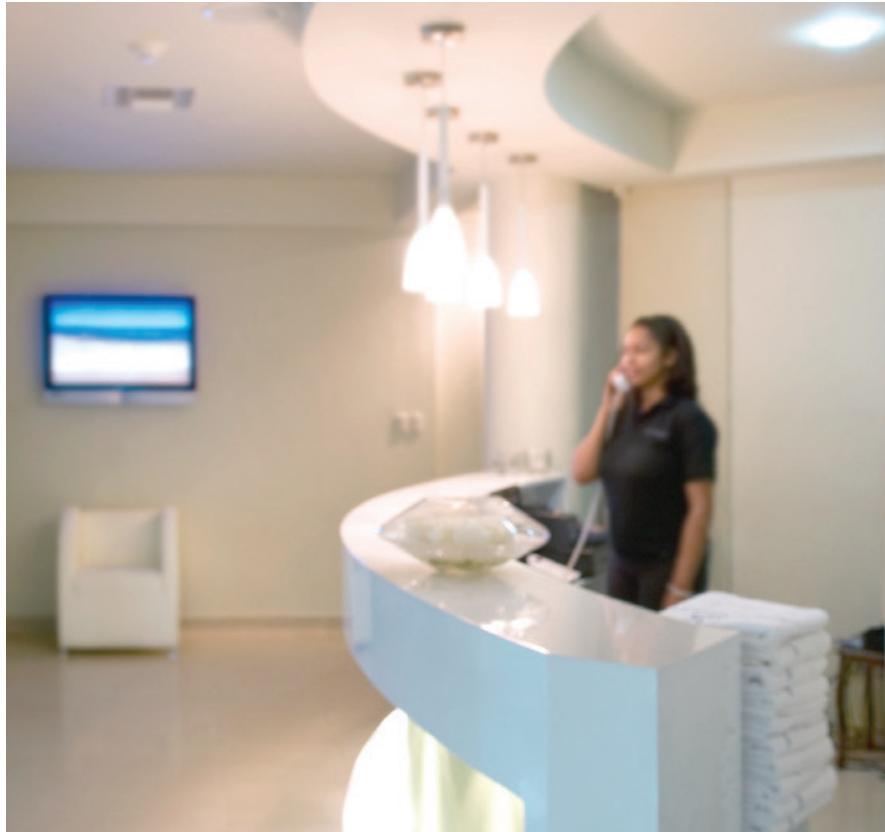
No fue una tarea sencilla. El lugar que hoy en día ocupa este novedoso centro de ejercicios era un bar con distribuciones muy disímiles a las actuales. Con una marcada tendencia loft, la arquitecta Susana Taveras logró en Spacio Concepto un ambiente frío y robótico que a la misma vez provoca una sensación confortable. "La idea es que el usuario pudiera sentirse en casa". Pero nada que ver con una casa tradicional. Si bien el ambiente invita a la relajación y al bienestar todo lo que rodea este novedoso espacio es de tecnología de punta, "¡muy high-tech!", como bien señala su arquitecta.

Menos es más

Cada área fue minuciosamente diseñada conforme a los estándares de los propietarios y a una tendencia en la decoración marcada por el ya conocido concepto "menos es más", donde los objetos que no cumplen una función práctica sencillamente no tienen lugar y la perfección de la simplicidad, seriedad y pureza trazan la pauta.

Cuatro áreas dedicadas al trabajo físico gozan de una armonía donde las maquinarias, el color de los utensilios de trabajo, los pocos alumnos que permite el concepto de este gimnasio y el (la) instructor (a) se integran en la propia decoración.





La casa
|59

El lobby

Los accesorios de iluminación fueron adquiridos en Lux Gallery. El mobiliario de oficina y mueble de recepción fueron hechos a la medida por Mariela Montas de SIT. Sobre la mesa de la recepción arreglo de rosas en el interior de una base de cristal por Difiore. De fondo un plasma con imágenes y sonidos relajantes.

Una de las cuatro áreas que más llama la atención por su forma y estilo es la dedicada a la "Kinesis" cuyo principio está inspirado en redescubrir la belleza del movimiento a través de movimientos libres y naturales. Una máquina de pesas cubierta de madera, con líneas orientales y diseño minimalista llevó a Taveras a la utilización de elementos naturales (la madera, el agua, la piedra) para lograr el espacio apropiado de un ejercicio tridimensional, sofisticado, con una libertad de movimiento casi total.

El recinto que alberga este novedoso gimnasio no es de gran metraje pero a la vez la amplitud de los



En la iluminación se utilizó tanto la luz directa como la indirecta y se aprovechó en algunas áreas la luz natural.

espacios es primordial, como primordiales son las estructuras y las formas, más que los accesorios.

El sentido "Zen" en la decoración

Para la arquitecta Susana Taveras "todo lo que incorpore una experiencia de cuerpo y espíritu y que posea armonía, equilibrio y orden es Zen". Y es esta exquisita y últimamente muy recurrida tendencia una de las mayores influencias en la decoración de este espacio, lo que hace sentir a su arquitecta y propietarios que se logró el mayor de los objetivos: crear un ambiente capaz de inspirar la armonía que se deriva de la tan difícil y anhelada conexión de mente, cuerpo y alma.

El baño

El eje aquí son los materiales utilizados: el metal, el vidrio, el hormigón, la piedra, el acero. Los lavabos y grifería fueron adquiridos en Baccosity.

Un tope de madera en color negro sobre el cual están dispuestos los lavamanos. Velas complementan la decoración.



ARMONIZA TU ESPACIO



EMBELLECE CADA ESPACIO
CON UN TOQUE AUTÉNTICO

VISITA NUESTRA NUEVA TIENDA
CON UN SHOWROOM MÁS AMPLIO!

tissage
TELAS • PAPELES DECORATIVOS

iluminación **espacial**

Por Romina Vásquez

La casa
62 |



Foto: Alina Vargas

¡Y se hizo **la luz!**

Una pared aquí, una lámpara allá y la distribución de estos elementos en un determinado espacio no es lo único que cuenta para transformarlo. La iluminación correcta puede hacer la diferencia entre un lugar atractivo y otro más del montón, según la decoradora Elba Rosario.

Nubar. Estas lámparas dirigidas hacia el bar y los muebles, además de crear un ambiente de diferentes colores destacan los elementos del lugar.



Dulce hogar
La casa debe estar
iluminada atendiendo a los
espacios. En las escaleras,
por ejemplo, se necesita que
la luz sea directa y fuerte.

Foto: Fernando Calzada

- Muebles
- Accesorios
- Decoración

Jodessa

Haciendo de tu casa, un hogar de ensueño...



Av. Luperón No. 16, Tels.: (809)-564-2262 / 565-7343 / • Fax: (809)-560-8325



Hotel Reinassence Jaragua. En el lobby la iluminación es blanca y amarilla para conseguir la sensación de amplitud.

SI AUN NO CONOCES TU NUEVA TIENDA DE DISEÑO URBANO NO NOS CULPES

En BoConcept creanice muebles de diseño que expresan tu individualidad, optimizan tu espacio y su confort, te hacen sentir cómodo en tu propia casa. Los muebles de Boconcept son customizables, por lo que se pueden adaptar a tus necesidades y estilo de vida. Visita tu nueva tienda BoConcept en el 2do nivel de Hache y descubre el fascinante mundo del diseño urbano.



BoConcept República Dominicana
Av. John F. Kennedy, 2do nivel Hache
Tel.: 809-507-0503
info@boconceptrd.com
www.boconcept.com

BoConcept[®]
urban design

publireportaje
por Elsa Espejo

BoConcept Diseño urbano

BoConcept es el nombre de la cadena de muebles de diseño de origen danés, con mayor proyección global, constituida por más de 220 tiendas y 140 estudios esparcidos en 47 países y ahora también en República Dominicana, ubicada en el 2do nivel de Haché, en Santo Domingo.



DISEÑO URBANO CUSTOMIZADO

En BoConcept desarrollamos y diseñamos muebles de acuerdo a las últimas tendencias y estilos de vida. Nuestros muebles son diseñados por diseñadores apasionados, que son entusiastas y trabajan estrechamente con nuestro equipo interno de profesionales experimentados. Esto hace que nuestra marca sea única, con diseños exclusivos. Nuestros muebles son customizables, ya que su

diseño, moderno y funcional, puede adaptarse a los sueños y necesidades de nuestros clientes. Tenemos una estricta opinión acerca del diseño, tiene que ser perfecto para el cliente, que se adapte a su estilo de vida y exprese su personalidad. Urbano no significa que tienes que vivir en la ciudad para enamorarte de un mueble de BoConcept, no se trata del lugar donde vives, sino de tu

actitud frente al estilo de vida. Una mentalidad urbana ama la modernidad y energía de la ciudad.





TENDENCIAS DE ESTILOS Y COLORES

La colección 2009 de BoConcept se adapta a los gustos, personalidad y estilo de vida de cada persona, de acuerdo a tres grupos de tendencias:

Mystery mood

La tendencia en este estilo es expresar una visión fuerte y masculina explorando la oscuridad y la mística. El ambiente, aunque refinado, es oscuro y crudo y muestra pasión por lo hermoso y lo sombrío. El ambiente cálido y delicado se intensifica utilizando tonos metálicos mate, roble negro, telas de aspecto rico, como la piel y el cuero, bellos estampados y tonos brillantes. Se trata de un lujo discreto con un toque masculino sofisticado e intenso.

Global ground

En este estilo percibimos una fuerte influencia de la naturaleza, pero aplicada en un ambiente urbano. Usamos tonos cálidos con materiales naturales de calidad, combinados con colores como el marrón, curry, crema, gris, verde y turquesa, con influencias de diferentes culturas del mundo. Piel y bellos textiles complementan este look.

Dimension delight

En este estilo es fundamental tener una actitud juvenil y alegre. Es para las personas urbanistas que desean experimentar con cosas nuevas utilizando materiales, estructuras, formas orgánicas y superficies que contrastan. Los colores reflejan el estilo de vida minimalista en la gran ciudad con tonos de negro, blanco, gris y plateado. Puede añadirse un fuerte color de realce como símbolo de optimismo o puede utilizarse una composición monocromática para obtener una apariencia más exclusiva.

NUEVA COLECCIÓN 2009

La nueva colección 2009 ya está disponible en tu tienda BoConcept. Visítanos en el 2do nivel de Haché y deja que nuestros asesores de diseño y venta te ayuden a decorar tu hogar. A través de un moderno programa de diseño, podrás obtener una representación gráfica y personalizada de la ubicación de los muebles y accesorios acorde a tus espacios. Puedes descargar nuestro nuevo catálogo desde nuestra página web www.boconcept.com y ver la colección completa.

TENDENCIAS EN EL MOBILIARIO DEL HOGAR

La nueva colección de BoConcept se adapta a los nuevos consumidores de interiores, quienes hoy en día demandan un espacio más abierto para vivir. Las personas ahora organizan sus hogares con un área para múltiples propósitos, buscan crear un mismo ambiente en el hogar para relajarse, conversar, trabajar o divertirse. Por lo que le damos la bienvenida a muebles multi-funcionales, como mesas extensibles, mesas de centro, sofás y camas con compartimientos para almacenar, sillas y sistemas de pared. Diseños ligeros con esquinas suaves, formas curvas y sofás con mucho espacio para el descanso.



BoConcept®
urban design

mi Hogar

siempre Hermoso y Acogedor



FINANCIAMIENTO
DISPONIBLE • 6 MESES PARA PAGAR
SIN INTERESES

Gustavo Mejía Ricart #1, esq. Ortega y Gasset, Naco. Tel: 809-227-9555
Prolongación Av. Independencia, km. 7½ Tels: 809-274-8090 • 809-533-5050

con los ambientes de:

MUEBLEX
EL ALMACEN DEL MUEBLE

Importadores y fabricantes de muebles, colchones,
electrodomésticos y accesorios.

reportaje

Por Elvira Lora Fotografías: Fernando Calzada



Pura geometría

La arquitecta Lourdes Periche se declaró minimalista en la década de 1980, mas hace apenas un año que logró diseñar, construir y vivir en el loft que soñó

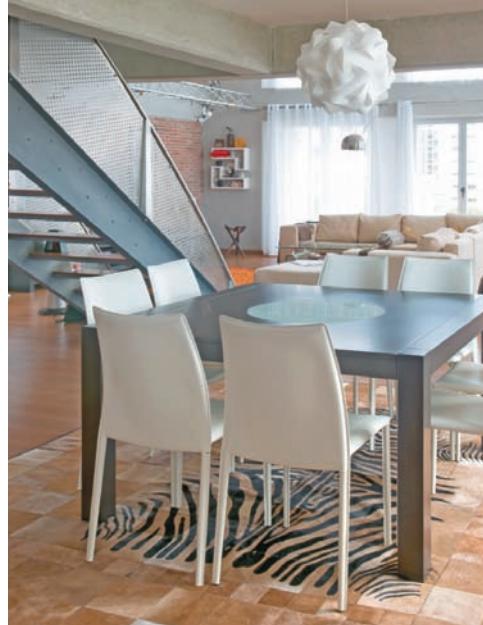
reportaje

**"Esto es para
gente moderna"**

El mini estudio. Claro, sin paredes... El loft es un espacio abierto pero es este mobiliario y la disposición de los libros lo que hace entender al visitante de qué lugar se trata. Predomina el aluminio y el cuero.



El comedor. La pared de ladrillo proporciona la calidez al comedor. La mesa cuadrada -negra- y las sillas en blanco resaltan por la alfombra de piel de vaca pero sobre esta se dibujó las líneas de las cebras.



Loft es un complejo de 10 niveles que limita entre Naco y Piantini, en Santo Domingo. Su nombre no es capricho, tampoco es fortuito, advierte la arquitecta Lourdes Periche, diseñadora e inquilina del noveno piso.

La edificación recrea en los siete apartamentos de 277 metros cuadrados (uno del piso dos al seis) y los dos penthouse de 245 metros cuadrados, con un costo construcción de RD\$60 millones, un estilo de vida y un código estético diferente al común de los capitalinos, según la editora de la revista Arquitexto.

"Esto es para gente moderna", indica la anfitriona. Como tal, honra la invasión de universitarios a los centros industriales de Nueva York y Londres en 1950, al dejar a la vista las estructuras, las columnas carecen de empañetados, y las ventanas son tipo industrial.

Los pisos son de madera laminada, menos los baños, que se unen a la onda de "geometría pura" con el uso de cerámica blanca sin listelos.

Fiel a la modernidad, en los espacios tipo loft se pueden conjugar otros estilos. Entonces es el mobiliario el que proporcionará a cada espacio una personalidad propia.

Periche concibió el proyecto en 2005 y con él imaginó el blanco, la luz y las transparencias como Alfa y Omega... ¡La arquitecta es minimalista!



El balcón. Desde aquí se observan unas vistas maravillosas de nuestra ruidosa ciudad.

La cocina. La cocina es de tipo industrial, de color plata. Más industrial no podía ser. Es tipo modular, tiene líneas rectas y volúmenes puros.

La sala. La sala fue concebida como una pieza única. Se instaló un mueble, que se suma a otros, y forma una "u". En un templo a la geometría encaja por sus ángulos rectos y el tapiz crema...

Sin accesorios. La transparencia presente en una mesa de cristal y el toque de color es la alfombra multicolor.



Especiales De Fin De Año

Descubre
los nuevos
BARGAIN SPOTS
SUPER DESCUENTOS
en toda la tienda



Piso 4 CONTEMPORANEO



Piso 6 RUSTICO



Piso 5 CLASICO



Piso 1 ACCESORIOS



Piso 3 CONTEMPORANEO



Piso 2 HABITACIONES

6 MESES SIN INTERESES o a 12 MESES CON EL 1% MENSUAL

EXCELENTE REGALO
RD\$ 1,700.00



SL-C21
Masajeador
de manos

Multiples cabezas
para masajear
y estimular
diferentes
órganos



SL-H102
Relax Chair

Silla masajeadora
+14 air bags
para espalda,
hombros, cintura.



SL-C22
Masajeador
de piernas

3 Tipo de masajes.
Modelador,
Vibración y
Terapia Física.



SL-H102
Sillón de
Masajes

Producto equipado
con un sistema
inteligente de
masajes.



NUEVOS
ARTICULOS

Banco BHD
dónde tú cuentas

arbaJe soni gift card



Con nuestra gift card puedes dejar de preocuparte por el
regalo perfecto. Nuestra tarjeta te permite elegir el monto:

RD\$500 | RD\$1,000 | RD\$5,000

arbaJe soni

WWW.ARBAJESONI.COM

C/ Paseo de los Locutores #27, Plantini. 809-567-8573

reportaje

"Cuando estudié arquitectura en la UNPHU (Universidad Nacional Pedro Henríquez Ureña) me encontré con el minimalismo y quedé enamorada. Me encantó su arquitectura simple y apego a la geometría", reveló a La Casa.

En Loft los espacios fueron creados para dar riendas sueltas al minimalismo, a sabiendas de que no todos los inquilinos tienen gustos similares, pero es cuando el minimalismo se hace sentir: "Este es un estilo que convive con otros estilos", comentó.

Una muestra es que la minimalista tiene en su sala un seibó de caoba centenaria. Este es un mueble que heredó y restauró. Dentro del conjunto minimalista se convierte en la nota do mayor, cerca está el espacio donde Periche toma la guitarra acústica para mezclarse con las partituras clásicas... Cual escena de "Flash Dance", pero versión Mozart.





"Cuando estudié arquitectura me encontré con el minimalismo y quedé enamorada. Me encantó su estructura simple y apego a la geometría"

entre**vista**

Por Elvira Lora Fotografías: Alina Vargas

Hulda & Gustavo

Los muralistas tienen su nido de amor en el polígono central. No hay pared de esta casa que se escape de una pasión compartida por la pintura, que es retrato y que es mural.





"Nuestras piezas son variadas. Hay de todo, nada específico, tenemos desde el estilo deco hasta el antiguo, lo moderno, lo práctico"

Estaban ansiosos. La idea de que alguien explorara el nido de amor les preocupaba. Allí sólo penetran los que tienen permiso de Gustavo Peña, o los que convencen a Hulda Guzmán de que les permita admirar sus trazados, como lo logró LaCasa.

La referencia de que en Santo Domingo existía un lugar donde una pareja de artistas vive y trabaja,

fue del galerista Lyle O. Reitzel, el cual llegó por "diosidad" al departamento de 190 metros. El arquitecto Tony Cruz lo tomó de manos y lo hizo caminar sólo dos cuadras de la Torre Piantini. Una semana después fueron los muralistas que hicieron la mudanza con la exposición: "Urgente arte emergente: Hulda & Gustavo".

La advertencia de los visitantes era que había que sentarse para contemplar los trazos de los muralistas, logrados de acuerdo a la música que acompaña sus ánimos. Un día la apertura de Beethoven, otro el reggaetón de don Omar o, como sucede los domingos, el acordeón de Tatico Henríquez.

El departamento 4A de Vicam es un mural. Lienzos entre 60x80 (CENTIMETROS O METROS) cuelgan y cubren las paredes, recrean aventuras en la que ellos se sumergen en océanos, comen frutas tropicales o juegan a los bomberos. Están los que figuran a sus amigos en galaxias mágicas, espaciales, o tan reales como la ciudad.

Se evoca a la casa azul de Frida Kahlo y Diego Rivera, pues la mayoría del mobiliario fue adquirido en la pulga de muebles de México cuando estudiaban artes plásticas. "Esperábamos los domingos para seleccionar los más antiguos, los que tuvieran como seña de fabricación principios del siglo XX ya que nos encanta esta época", señala Peña.

Guzmán cree que son inquilinos de un espacio eclético. "Los tipos de piezas son variados hay de todo, nada específico, tenemos desde el estilo deco hasta el antiguo, lo moderno, lo práctico", de una manera u otra es lo que se reflejan en sus pinturas.

El mobiliario se concentra en mesas auxiliares -allí colocan las paletas-, plantas ornamentales y algunas porcelanas heredadas de bisabuelos, abuelos, padres y tíos. "Mi pieza favorita es la coqueta deco. Se ve que es francesa pura y la adquirimos en México", explica Peña.

Es en este espacio donde además de "Urgente arte emergente: Hulda & Gustavo", se prepara la participación de ambos en la colectiva internacional "Dominican power and some friends", que se realizará en las instalaciones de la galería Lyle O. Reitzel en la ciudad de Miami.

living^{single}

Por Onysela Valdez Fotografías: Raquel Rivera

el refugio de Belkola

Por lo general
quien vive sólo
vive en pequeñas
dimensiones.

La casa
80|



Líneas rectas para ordenar los ambientes.



El arte contemporáneo
cabe en casa de Belkola.

Las nuevas generaciones, independientemente de su posición, cada vez prestan más atención a la cultura ecológica y que invita mediante el ahorro a salvar al planeta; así ahorrando espacio no hay necesidad de comprar tanto para llenar vacíos, tampoco de tener espacios y piezas de más. Pero hay una marcada tendencia a pensar que viviendas pequeñas son sinónimo de caos, donde nada cabe y el escueto metraje justifica lo desordenado o variopinto del entorno. Es cierto que en ocasiones vivir con todo lo que necesitamos, que tenga estilo y esté bien decorado

se puede convertir en un reto en espacios pequeños, pero una buena dosis de sentido práctico y buen gusto pueden convertir 70 metros en un lugar armonioso y que brinde confort a quien lo habita y sus visitantes. Otro ingrediente que se necesita para lograr esto es creatividad y ahí tiene todas las de ganar Belkis Vázquez, una joven y muy talentosa diseñadora de modas de la República Dominicana. Sus creaciones rompen esquemas y han pautado tendencias. Ella domina el arte de vivir a lo grande en un espacio pequeño y aunque es muy cotizada no se ha mudado del barrio donde todo inició.

Espacios
pequeños
obligan al
orden total.



Una casa "conceptual"

Belkola, cómo más se le conoce, es la responsable por completo de la decoración de su refugio y de la distribución de algunos de sus espacios. El apartamento tiene unos 100 metros. La decoración, según su propietaria "un tanto experimental", está basada en una mezcla de texturas y elementos, así como en superposición de formas geométricas.

El apartamento consta de tres habitaciones, una fue convertida en oficina. La residencia inicia con una "mini-terraza" que da paso al salón; un área rectangular con un sofá de tres plazas y a sus extremos grandes cojines que tanto adornan como sirven de asientos. También hay dos mesas idénticas de centro en fibra de vidrio, muy minimalista, y al lado un práctico mueble para poner música, libros o guardar utensilios. Belkis, amante del arte, también ha colocado algunas esculturas de artistas plásticos que ella admira.

"Hay mucho del espíritu de Chavón aquí", señala Belkola quien es una egresada de la famosa escuela. "Mi casa también es un espacio conceptual, tengo solo lo necesario. Soy de pocos adornos y si uso algo en la decoración y veo que al ponerlo se queda igual el espacio, ósea que no le suma ni le resta no lo uso!".



Un futón. La simplicidad del dormitorio.

La cocina

Con el tiempo y conforme a sus necesidades, la diseñadora ha ido reorientando la distribución de su casa. Aprovechó una pared rectangular donde termina la cocina y empieza el pasillo que conduce a las habitaciones para ubicar un comedor de las mismas dimensiones de la pared. "¡Pude ubicar el comedor ahí porque soy maga!", dice con orgullo. El color y técnica de los gabinetes recuerdan un tanto cuando despuntó en el medio de la moda con sus carteras a base de ganchos metálicos y cremalleras. "Es un efecto de industria, un poco frío y es en la única parte de la casa donde hay color".

La oficina

Aunque suele estar fuera de casa ya sea en pruebas, desfiles o supervisando su taller, sumergida en telas y demás materias primas, a Belkola le gusta trabajar en casa y recibir allí a muchas de sus clientes por lo que convirtió una habitación en oficina y cuarto de prueba. Aquí hay solo lo necesario; un espacio para poner los diseños a mostrar y una mesa para la computadora con lo indispensable; eso sí todo en su lugar y aprovechando al máximo cada centímetro.

La alcoba

La "fabulosa" decoración en el lugar destinado a su descanso recuerda películas de la época dorada del cine. Aquí quiso consentirse con una habitación muy chic y a la vez retro. Una vez más, sólo lo elemental; una cama estilo oriental, lámparas vanguardistas de marcada tendencia zen, el color lo aporta el respaldo en granate y el techo en azul turquesa. Las únicas piezas que acompañan este escenario son un otomán y una cómoda muy sencilla ubicada frente a la cama. "En mi habitación es donde menos cosas hay, porque no me gusta mirarme al espejo, no me gustan los estantes con gavetas, así que trato de tener solo camita y sillón de lectura. El techo me fascina porque es como estar en fondo de una piscina o del mar... la cama "suuper" amplia pero al mismo tiempo como es tan baja no quita espacio".

En una tercera habitación Belkola tiene dos camas para cuando llegan las visitas.

Un blanco pintado por arte

Con excepción de la cocina y el techo de su habitación el apartamento de Belkola está pintado de



blanco, resaltando así en algunas paredes las obras de arte contemporáneo que marcan el estilo de la decoración del apartamento. "fue inconsciente lo de pintar en blanco quizás por lo eléctrica que soy busqué algo me diera equilibrio. También el espacio en blanco crea un efecto de amplitud y tranquilizante. Siempre he tenido en cuenta mi deseo de que el lugar donde resida no sea ostentoso, mas bien que parezca una galería de arte entonces todo el color y lo llamativo debe estar en las obras, el mobiliario es complementario".

"Mi casa es un espacio conceptual. Tengo sólo lo necesario, hay mucho del espíritu de Chavón aquí."



TIENDAS



La Nacional

Mobiliario • Decoración • Electrodomésticos • Colchones

www.lanacional.com.do

MOBILIARIO PARA TU DECORACION



Tenemos todo lo que necesitas para hacer realidad tus proyectos decorativos.

HORARIO: LUNES A SABADOS: 9:00 a.m. A 7:00 p.m.

Home Gallery

(809) 683-6808

Gustavo Mejía Ricart No. 105,
Ensanche Piantini

Duarte

(809) 536-8485

Avenida Duarte No. 172,
Hermanos Pinzón #57

San Isidro

(809) 748-0888

Plaza Oasis,
Autopista San Isidro No. 160

FACILIDADES DE FINANCIAMIENTO CON:



PROGRESO

Banco BHD

dónde tú cuentas



6,000 M²
de Productos
en Exhibición



Entrega
e Instalación
Gratis



Asesoria
Gratis



Habitación para dos

La misión de Mariví Perdomo era la de conciliar los intereses de dos estudiantes en 10.8 metros cuadrados.



Foto: FuenteExterna

Mariví Perdomo toma el ascensor del edificio B1, de la PUCMM. Llega hasta el séptimo piso donde se ve, se respira, ¡se vive arquitectura!. A punto de terminar cinco años de estudios recibe la misión de LaCasa: un proyecto de tres semanas con un presupuesto de RD\$20,000.

La selección del lugar fue fácil, Perdomo estrenaba el apartamento de una torre con su familia en el sector Bella Vista, de Santo Domingo, pero por su horario de clases la habitación era un depósito de objetos. Faltaba armonía.

"La meta que tracé para este proyecto fue encontrar un punto común entre mis intereses y los de mi hermana en un espacio de 10.8 metros cuadrados".

¿Dividirían mitad a mitad el lugar? ¿Separarían sus pertenencias en consonancia con los estudios de educación (de su hermana) y los de arquitectura (de ella)? Más aún, ¿cómo combinarían el tiempo libre? La futura maestra practica teclado y

violonchelo, la arquitecta prefiere leer y dibujar.

La propuesta de Perdomo es concentrar las actividades de estudio y tiempo libre en una zona rodeada con las actividades de descanso. De manera simultánea suceden dos actividades diferentes (descanso o estudio), las inquilinas intercambian trazos a carbón con notas musicales.

El diseño fue realizado con dos premisas: todo doble y ergonómico. Cambió las camas tradicionales por las que incluyen gavetas, las mesas de noche y los gaveteros quedaron en el olvido. El área de estudio ocupa la esquina diagonal en la entrada, lo que permite aprovechar la ventana como fuente de iluminación natural.

La distribución en forma de "L" de Perdomo permite la separación y la simultaneidad de actividades de estudio. ¿Cómo guardan los libros? Fueron colocados tramos de madera y cristal en la pared, se eliminó el librero.



Toques de diversión

Para balancear la composición se jugó con volúmenes, colores y materiales.

Para añadir profundidad se colocaron espejos en dos paredes.

Para la entrada de luz e impedir las visuales se colocaron cortinas dobles: una de tipo veneciana y una segunda en tela para dar un carácter de dormitorio.

Para dar un toque divertido a las cornisas (a ninguna de las hermanas les gusta) se pintaron con colores similares a los de la ropa de cama y la decoración.



TELAS ÚNICAS

PARA AMBIENTES EXCLUSIVOS

Además de nuestro gran surtido permanente de telas para **Cortinas, tapicerías o entelados**, ponemos a su disposición, así como para **arquitectos y decoradores** un nuevo y novedoso servicio para hacer la selección exclusiva a su gusto y con el yardaje que usted requiera.

A(los)'
DECORACIONES

Es parte de tu vida.

TRAEMOS DESDE
**UNA
YARDA**

Centro Comercial Naco • Plaza Central
t. 809 566 4181/83 • 809 872 0084/85
a.decoraciones@codetel.net.do

reportaje

Por Inmaculada San Martín Fotografías: Fernando Calzada

Mar adentro. Aunque a juicio de sus dueños, "a esta casa sólo le falta el mar para ser perfecta", la piscina sumergida en la parte trasera de la residencia es la delicia

La casa
86

Armando un hogar

Desde el terreno más alto de Cuesta telenovelas, videos, sesiones fotográficas y desfiles de modas...

reportaje

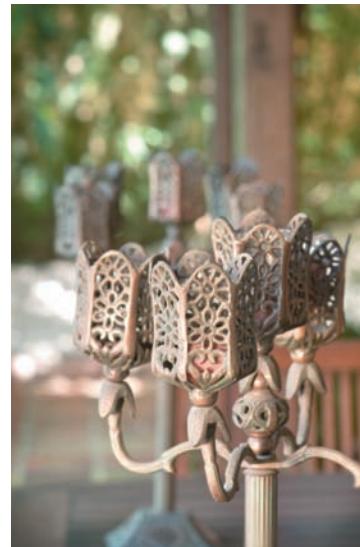
Esta casa, este hogar, ha sufrido un proceso de transformación a través del tiempo. De una casa sencilla, pequeña, de bajo alquiler alejada del centro de la ciudad a una magnífica residencia, con cava incluida. Empezó siendo la propuesta asequible para una pareja de emigrantes recién casados, que llegaron hace casi 25 años a la manera de los que llegaban hace cincuenta. Con poquísimo dinero, con muchas ilusiones con mucho entusiasmo para trabajar y con el fuerte deseo de descubrir y "hacer las Américas"...

Todo el esfuerzo y el trabajo volcado en esta casa fue transformándola, creciendo y acogiendo a una familia que también crecía. Hoy son cuatro hijos dominicanos, felices y orgullosos de serlo sin olvidar sus raíces españolas, a los cuales y por los cuales está dedicada y construida esta casa. En ella se mezcla lo dominicano y lo español, lo nuevo y lo antiguo de manera perfecta y es el hogar que les ha mantenido unidos. Compartiendo buenos y malos momentos pero fuertemente ilusionados por casi 25 años. Esta casa es un homenaje a Pedro, Marina, Mónica y Cristina.





Todo el esfuerzo
y el trabajo gente
volcado en esta
casafue creciendo
y acogiendo a una
familia que también
crecía para alante





Las salas de estar, tv y juegos.
Justo al lado de la cocina,
este desayunador es que
combina a los laureles, las
palmeras y las acacias con
un chapuzón en la piscina.



Muchos son los profesionales relacionados con su construcción que a lo largo de estos años han puesto al servicio de la casa sus conocimientos y hacer profesional pero destacan los que además dejaron una parte de su corazón y de su arte. Gracias a Pilar González y Pusiso Prats, por el diseño de todo el área de exteriores piscina, gazebo y casa de huéspedes. A Fernando Leo porque decoró los exteriores poniendo su buen gusto, tan natural, tan dominicano, tan noble y tan acogedor. A Mayra González, porque en la cocina dio una lección magistral de diseño, belleza y practicidad.

A Angélica Bonnelly y Lesly Troncoso por esa manera innata de transformar un espacio y colmarlo de una impresionante elegancia con sencillez y a la vez llena de detalles que obligan a no detener la mirada y siempre ver algo nuevo. A las laboriosas manos de doña Dilenia de Miolán, una artista de la tela. A Francina de Guerra, que con su diseño





Las salas de estar, tv y juegos.
Justo al lado de la cocina,
este desayunador es que
combiná a los laureles, las
palmeras y las acacias con
un chapuzón en la piscina.



- Diseño de interiores

- Cojines decorativos

- Cortinas y muebles a la medida

- Tapicería en general



CALLE MAX HENRIQUEZ UREÑA #1, ESQ. TIRADENTES/ SANTO DOMINGO.
TEL.: 809-683-6817/ 809-472-6540 / entretelas@tricom.net



A sus ojos de niña, en su infancia su madre la banquetas de los entonces propietarios (la familia Marchena Damirón), la residencia era un castillo.

Inmaculada San Martín



y patio, hermoso y práctico nos ha permitido disfrutarlo tanto a lo largo de estos años evolucionando a la vez que nuestra familia. Doña Ana de Incháustegui con su equipo de mantenimiento ha logrado rescatarlo a lo largo de estos años y que siga esplendoroso. Rosario Bordas y Jacqueline de Díaz que su buen gusto lograron el efecto final con su especial sentido del orden, la belleza y el sentido estético convierten la casa y los espacios en un hogar que refleja armonía, belleza y paz.

Nada de esto hubiera sido posible sin el trabajo el esfuerzo y la dedicación del dueño de la casa, un profesional de la construcción que diseñó, y construyó la parte de la casa que más alegrías nos ha dado, a nosotros ya nuestros amigos. Ellos nos han acompañado en numerosas veladas, entrañables reuniones y partidas de cartas. Esta bodega ha sido un pedazo de La Rioja en Santo Domingo, testigo de risas, cuentos y alguno que otro "jumo" permitido, anécdotas y vivencias que permanecerán en el recuerdo de quienes los vivimos.





A sus ojos de niña, en su infancia entonces familia Marchena Damirón), la residencia era un castillo.

Pedro Oviedo

Maestro de maestros del acabado decorativo

Procede de una linaje de artistas que van desde pintores hasta poetas.

Pedro Oviedo tras un largo camino de búsquedas encontró la respuesta a sus inquietudes artísticas y la razón por la cual expresarse y sentirse realizado.



Pedro Oviedo.

En los años noventa, en República Dominicana, se desató un furor por las “técnicas en las paredes” como recurso decorativo. Repentinamente las casas empezaron a ser pintadas en una o varias áreas de colores intensos, destacándose el ocre, el color vino o el verde. No sólo eran los colores, las paredes “se vestían” adquiriendo texturas y diseños que realizaban la tendencia del momento; con esponjas, espátulas y otros instrumentos se creaban efectos semejantes a las olas del mar, las nubes, o lo que su percepción entendiera. Se trataban de las

famosas “técnicas con óleo”. Muchos recordarán cuando se puso de moda, pero tal vez lo que muchos no sepan es que el pionero y propulsor en introducir al país lo que ya venía haciéndose en New York, Alemania y París se llama Pedro Oviedo.

Es pintor, pero su fama y reconocimiento lo ha ganado como maestro en el arte del acabado decorativo, conocido mundialmente como “Arte Faux”. Forma parte de una selección de los mejores cincuenta pintores decorativos que hay en el mundo. Recientemente participó en un encuentro de maestros en Texas, donde se le otorgó el premio de honor por su destacado trabajo tanto en el país como en otras latitudes. En Santo Domingo se destacan sus trabajos en casas de personajes famosos del arte, la política y la sociedad que prefieren mantener en el anonimato, pero sí nos contó que tuvo a su cargo la restauración de todas las columnas, paredes y cornisas del Palacio Nacional, el Parque Enriquillo y actualmente trabaja en una famosa franquicia de discoteca que está ubicada en un complejo del este del país, entre muchos proyectos más.

Nació el once de enero de mil novecientos cuarenta y siete. Desborda entusiasmo, alegría y chispa por la vida como el que vive pleno y en comunión con lo que hace. Dominicano de pura cepa aunque con una cultura y visión global por los diversos países en los que ha tenido que vivir. Es sobrino del laureado pintor Ramón Oviedo y como bien destaca el arte es un asunto que le corre por las venas: “Mi padre Tomás Oviedo era poeta y escritor; Aracelis y



Luis Oviedo, parientes míos, son pintores, ¡también hay cantautores como Corín Oviedo!".

Desde que Pedro supo que el arte era su vocación y se convertiría en su medio de sustento, se propuso brillar con luz propia y no a la sombra de su famoso tío, aunque admite que de Ramón Oviedo recibió muchas enseñanzas. A él lo cataloga como "el más grande artista plástico dominicano y uno de los mejores del mundo". Y con nostalgia recuerda: "Yo iba de joven con mis cuadritos y él me decía que en líneas generales estaban bien pero que diera más!, saca más de ti, de lo que tienes dentro! Y me dio muchos consejos útiles que me sirvieron para dar personalidad a mis cuadros".

Eso fue hace años, sin embargo aún no ha realizado su primera colectiva y no pinta con frecuencia, su vocación por la pintura fue un trampolín hacia lo que hace hoy día y la canaliza a través de sus obras de arte en las paredes de cualquier espacio, desde los muy ostentosos hasta algún lugar comercial o familiar que valore su propuesta. Pero cómo es tan demandado y cómo llegó hasta aquí es una historia que merece ser contada.

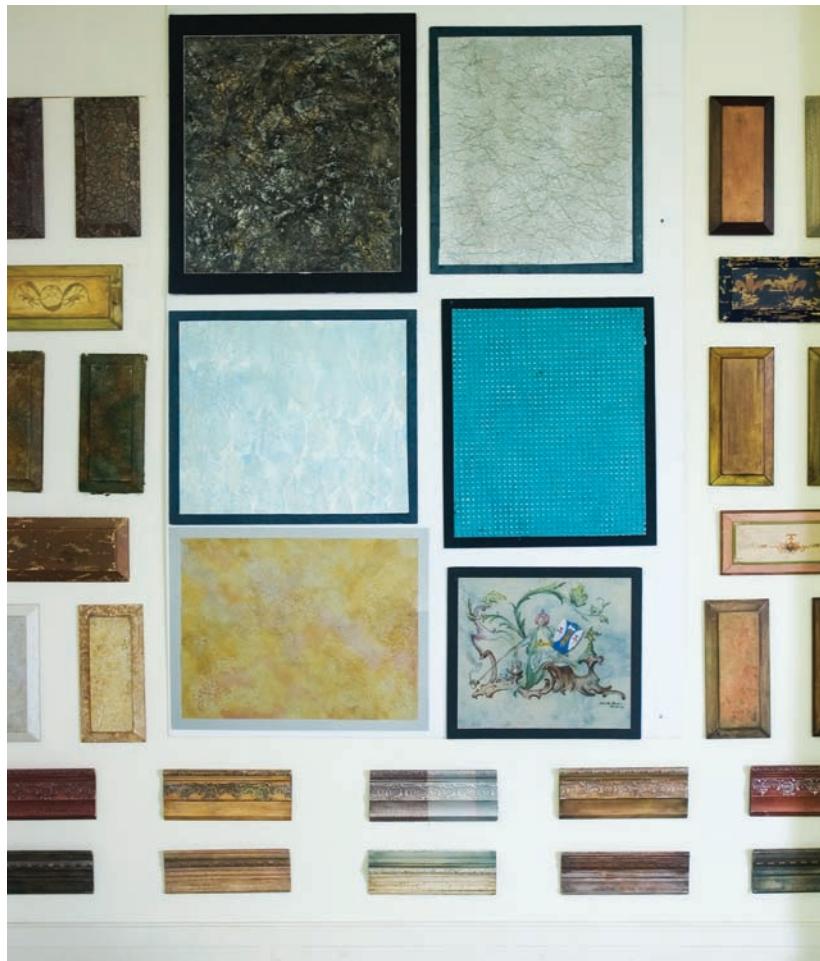
¿Cuándo supo que quería ser artista plástico?

"Desde niño! Siempre hacía manualidades y cosas creativas, a mi mamá le encantaban mis casitas y adornitos y las colgaba por todos lados. Pero cuando crecí y dije que quería estudiar artes mis padres dijeron que no, que su hijo tenía que estudiar una carrera reputada y tradicional. Para que me olvidara del asunto me enviaron a una academia militar en Puerto Rico, pero para lo que uno nace nadie se lo quita. Allí formé una escuela de teatro y pintura.

¿Y cómo logra dar el salto?

"Luego de la academia pude viajar a Nueva York, tuve que irme del país para que mi familia me dejara hacer lo que quería, allí hice unos cursos.

Era muy autodidacta, trataba de aprender por mi mismo todo lo que pudiera sobre arte en general y pintura. Pero luego de un tiempo sin trabajar la única plaza que aparecía para mi era como estilista y me puse a aprender el oficio con tan buenos resultados que recibí un diploma como maestro



cosmetólogo. Trabajé con, Marinello C., un italiano muy destacado en el área.

Luego viajó a Londres donde fue maestro peluquero para la escuela Vidal Sasoon. También hizo trabajos internacionales para la publicación "Times Magazine".

Los caminos de la vida años mas tarde lo llevan a Colombia donde abre su propio salón de belleza "Cazadores de Cabellos". Estamos hablando de finales de la década de los setenta, ha tenido que relegar y guardar en algún rincón de sus sueños y corazón su pasión por la pintura y algo más que no sabía exactamente que era, pero tenía que trabajar y su fórmula para hacer dinero le estaba dando resultado. A principios de los años ochenta regresa a su natal Quisqueya y con unos socios abre la discoteca "Le Club".

"Le Club" era el boom del momento en materia de vida nocturna, pero tengo entendido que usted se salió del negocio en poco tiempo...

"Llegué un momento que me saturé; sentía que mi vida no avanzaba, que no estaba donde quería, ya

no podía con las noches y todo lo que conllevaba; alcohol, trasnoches, juergas, etc. Y me volví un ermitaño, me encerré en mi casa sin saber qué hacer ni por qué y de repente me llegó la musa y mis manos se pusieron a pintar".

¿Qué pintaba?

"Impresionismo figurativo, puedo describir esos cuadros como las cosas que salían de mi alma, era el alma mía en esencia".

¿En esa etapa usted estudió dibujo y perspectiva en la UNPHU y en Chavón? También hizo diseño de moda?

"Tuve la dicha de encontrarme con el diseñador Esteban Martínez quien me dio mucho apoyo y me interesé por ese oficio también, me convertí en su mejor discípulo en su mano derecha".

Y como, según los filósofos, nada sucede por casualidad, en un viaje a Alemania para un desfile de modas tiene un encuentro que cambió su vida para siempre. "Recuerdo ese momento como ahora, se me puso la piel de gallina y algo muy fuerte dentro de mí me decía eso es! Vi a dos mujeres trabajando algo que me pareció asombroso en una pared, les pregunté que es? Y me dijeron se llama Arte Faux".

De ahí en adelante comienza una nueva etapa. Descubrió lo que realmente le apasiona y apuesta por ello. Arte Faux es arte aplicado a cualquier tipo de superficie. Cuando regresó a Santo Domingo no encontró escuelas ni documentación sobre el tema por lo que viajó a Miami y compró todos los libros que pudo para instruirse. Así se pone en contacto con importantes maestros como Bob Mark en Long Island quien queda deslumbrado ante su ingenio y capacidad para improvisar en las superficies y paredes. Luego instaló en el país su empresa "Creadores de imágenes", que ha evolucionado, como han evolucionado sus trabajos, y hoy se llama "Arte Faux Acabado decorativo" donde además tiene su escuela taller "Escuela Internacional de Aca-bado Decorativo", única escuela que aborda esta técnica en el país y todo el Caribe.





Plan tu Familia

- > Comunicación gratis entre los miembros del plan.
- > Facturación al segundo en llamadas a cualquier número en la República Dominicana.
- > Todos los miembros comparten un paquete de minutos para hablar fuera del grupo.
- > Los minutos que no uses se pasan al mes siguiente.

Tarifas*

Planes	Renta Mensual	Minutos Incluidos	Segundo Adicional a Viva	Segundo Adicional a otros proveedores	Minuto a EE.UU., PR y Canadá	Renta por inclusión	Cantidad máxima de miembros
Tu Familia 100	RD\$380.00	100	RD\$0.04	RD\$0.06	RD\$3.95	RD\$250.00	3
Tu Familia 200	RD\$700.00	200	RD\$0.04	RD\$0.06	RD\$3.55	RD\$250.00	6
Tu Familia 300	RD\$900.00	300	RD\$0.04	RD\$0.05	RD\$3.25	RD\$250.00	6
Tu Familia 400	RD\$1,176.00	400	RD\$0.04	RD\$0.05	RD\$3.25	RD\$250.00	6
Tu Familia 500	RD\$1,450.00	500	RD\$0.04	RD\$0.05	RD\$3.00	RD\$250.00	6
Tu Familia 800	RD\$2,000.00	800	RD\$0.04	RD\$0.05	RD\$3.00	RD\$250.00	6
Tu Familia 1000	RD\$2,600.00	1000	RD\$0.04	RD\$0.05	RD\$3.00	RD\$250.00	6

*Estas tarifas no incluyen 16% de IIBIS, 10% del ISC ni el 2% de CDT.

No cuesta nada. Cambia el chip



A wide-angle photograph of a tropical garden. A paved path made of reddish-brown rectangular tiles leads from the foreground towards a small, rustic stone building with a tiled roof and a wooden double door. The path is flanked by dense greenery, including several large palm trees and various ferns. The overall atmosphere is serene and lush.

jardinesmágicos

Por Onysela Valdez Fotografías: Erika Santelices

Cada habitación
presenta una
decoración
distinta, nada se
repite, cada una
representa un
mundo distinto.

La puerta de entrada al jardín que precede la residencia y el muro que la contiene fueron labrados utilizando diversos tipos de piedra por el arquitecto y artista plástico Roberto Coppa, inspirado en la arquitectura de Altos de Chavón.



Un paraíso en el Mar Caribe

Un jardín inspirado en los paisajes tropicales caribeños que refleja, entre muchas cosas, las dos grandes pasiones de su propietaria: la naturaleza y el arte.

Unos metros antes de llegar a "Casa Favorita" se perciben una fila de cuidadas palmeras que se unen con la exuberante belleza del primer jardín de esta famosa villa de Casa De Campo.

Ubicada en Punta Aguila 31 la residencia de Dominique Bluhdorn, recibe elegante y muy tropical al que llega a esta hermosa residencia. Aquí los paisajistas Rosangela Bobea y Omar Garrido sembraron Trinitarias blancas y Jazmín Malabar y

una generosa cantidad de Duan para lograr un verde intenso cuyo follaje es muy frondoso y sus hojas poseen un encantador brillo natural. La puerta de entrada a la residencia tiene un marcado acento del arte de Chavón. El muro que comprende la rústica puerta fue labrado en diversos tipos de piedra por el arquitecto y artista plástico Roberto Coppa, muy amigo de la familia Bluhdorn y que tuvo a su cargo la construcción de Altos de Chavón. Una vez nos



jardinesmágicos

adentramos en la propiedad un pasillo sembrado a ambos lados con Palma Datilera, anticipan la entrada a algo grandioso, pero antes hay que tomárselo con calma y dejarse encantar por los diversos matices de verde que presenta el jardín. Junto a las palmas enormes se siembran helechos Kimberly que crecen felices en el prado de grama cuidado con devoción por tres jardineros. Seguimos caminando y antes de entrar a la residencia por la gran puerta de doble altura el paisaje nos invita a que sigamos disfrutando del exterior. Doblamos a mano izquierda y de repente nos sorprende un Túnel de Petrea. "Petrea por su belleza como enredadera y porque hace el

efecto de techo de túnel y ofrece un color bellísimo, el lavanda", señala Omar Garrido encargado del diseño del jardín y su cuidado por más de 10 años. La estructura del túnel fue creada por el reconocido paisajista Mamoro Matsunaga, quien tuvo a su cargo el primer jardín de esta casa.

Atravesamos el túnel y nos sorprendemos al advertir en medio de la vegetación unas casitas que parecen de muñecas. Se trata de "La Otra Banda", unas casitas para huéspedes llamadas así por los empleados dado su parecido a las ubicadas en el paraje entre Higuey y Bávaro.

Por todo el jardín hay orquídeas, helechos, Isabel II (muy resistentes al salitre), Jazmín Malabar (con el que se logra un verde intenso y atractivo) y Duan (sus frondosas hojas añaden brillo y belleza al ambiente).



En la entrada del jardín hay diversas piezas rústicas tallados por el artista de Chavón Roberto Coppa.





"En este jardín hay muchas orquídeas, ninguna se parece a la otra. Aquí nada es monótono y la idea es que el jardín te sorprenda de repente." Dice Omar Garrido, paisajista.

El jardín continúa, no se detiene, bordea toda la casa y conecta las áreas. Así caminando más a la derecha nos encontramos con la piscina rodeada por varios tipos de frondosos helechos, como el Arborio, así como diversos tipos de palmas, las Trinitarias y el Ginger.

Al otro extremo de la piscina se encuentra el jardín que conecta a una de las terrazas de la residencia con otras habitaciones. Ahí encontramos el elemento agua representado en una bella fuente diseñada por Mamoru Matsunaga, y en sus alrededores diversos tipos de flores como rosas, Isabel II, Jazmines y mas trinitarias, logrando un atractivo visual que evoca un ambiente paradisiaco, un refrescante oasis tropical. "Eso es lo que más satisfacción me da del jardín que hemos creado y es lo que quería lograr su dueña, que nada sea monótono ni se repita, que el que pasee por sus alrededores no pierda la capacidad de sorpresa, que nada sea predecible". Dice el orgulloso paisajista Omar Garrido.



Fuente tipo cascada construida por Mamoru Matsunaga.

Llegaron las ofertas Digitales de Navidad



Calendario de Pared
11x17 Cartonite 12
50 x RD\$2,500
100 x RD\$4,500
150 x RD\$6,300

Tarjetas de Navidad
5x7 Cartonite 12
100 x RD\$1,200
200 x RD\$2,400
300 x RD\$3,600



Calendarios de escritorio

Tamaño 4x4.5
1 hasta 300
RD\$75 c/u



Tamaño 8x5
1 hasta 300
RD\$150 c/u
Vertical u Horizontal
•Base Cartonite 12
•7 Hojas en Satinado 80
tiro y retiro



Tarjetas personalizadas
Tamaño 3.5x2
1 hasta 300
RD\$2.90 c/u



Pequeñas cantidades, ¡entrega inmediata!

omnimedia
Impresos Comerciales

Santo Domingo

Andrés Julio Aybar, No. 46, Piantini
Tel.: 809 476-3024 / 3169

Santiago

Alfredo R. Morales, No. 27, La Zurza I
Tel.: 809 276-4278

Purex

Ultraconcentrado



Distribuye



809-274-3111

Búskelo en su establecimiento favorito





VITROS

ENCONTRARAS
MÁS DE LO QUE PUEDES IMAGINAR

Ave. Roberto Pastoriza, No. 409,
Tel.: 809-541-1484



¿Sabes cómo decir Navidad?

Alegría, Paz, Esperanza, Armonía, Flores de Pascua...

ANTHURIANA

para decorar... naturalmente

Charles Summer, entre Lincoln y Churchill, Santo Domingo.

Tel: 809.566.0880 / Fax: 809.412.0585 / Email: ventas.anthur@verizon.net.do

orquídeas anthurios bromelias plantas tropicales



azulmarino

Por **Onysela Valdez** Fotografías: **Alina Vargas**

La vida en azul

Es una casa de playa donde el mar y sus tonalidades son los protagonistas. Está hecha a la medida por y para los miembros de una familia que disfruta estar junta y pasar ratos memorables desconectados de los afanes de la ciudad, pero al mismo tiempo muy cerca de ella.

La casa
108





Entrada principal: De líneas simples y modernas la entrada frontal de la casa está revestida de piedras y lojas.

Familia Llano García.
Sentados: Héctor Llano,
Dagmar García y James
García. Detrás Kilia y
Héctor Llano hijo.



"En el mar la vida es más sabrosa"...
quien escribió esta frase no pudo estar más acertado. El mar, y en especial si hace buen clima y hay un cielo azul, tiene la magia especial de desconectarnos y llevarnos a una dimensión donde reinan la relajación y el bienestar. Y es esa misma sensación la que ofrece a la vista esta villa cuando se va llegando a ella por la callecita que conecta a las residencias de veraneo más exclusivas de Nizao. Ubicada apenas a 30 minutos de la ciudad de Santo Domingo desde donde se llega por la autopista Seis de Noviembre, la misma que conecta con el sur del país.

Sus creadores aprovecharon la magia que ofrece la combinación del azul que se confunde con los

tonos del mar y la pureza del blanco de las nubes para hacer de su morada favorita una obra de arte, y es que arte es lo que corre por las venas de la mayoría de los Llano-García quienes son sus propietarios, Ingenieros, constructores, arquitectos y decoradores.

El toque de cada quien

Esta casa de veraneo tiene su historia, entrelazada por las tomas de decisiones individuales y en conjunto de los miembros de la familia compuesta por los esposos Héctor Llano y Dagmar García y sus hijos Kilia, José y Héctor (Tito). Una vez compraron el terreno donde está levantada, construyeron una especie de habitación para ir a dormir y los que no cabían lo hacían fuera en tiendas de campaña. Ese área hoy es la destinada al cuarto de servicio. Una vez determinan construir la maravilla actual las amenas tertulias que se organizaban los miércoles después de comer en la casa de una tía, como acostumbran desde hace años, se convirtieron en serios foros de discusiones sobre el diseño y concepto de la casa más hermosa que tiene Nizao. "Es una casa de opiniones encontradas", dice Tito mirando de reojo a su padre.



El mar me dio la paz

Es lo primero que le llega a la mente y al corazón a Dagmar cada vez que llega a su casa de playa, y no es para menos. Con tan sólo entrar a la residencia se tiene la sensación de que el mar la invade por completo. El aporte de la "ama de casa" a su villa se hace presente en la jardinería que rodea la piscina. Como amante de las plantas y del paisajismo dice que se dejó llevar por su intuición y lo que le dictaba el lugar una vez se puso a trabajar en él. Aquí utilizó plantas de la zona y otras traídas de la Capital. La condición que se puso es que fueran fuertes pero armoniosas. Otra ventaja para los dueños de esta casa y sus visitantes es que Dagmar es propietaria de un taller que confecciona y tapiza muebles y donde además se realizan decoraciones en tela, sus trabajos están presentes en las habitaciones, muebles y cada cojín de la casa. Por igual es una apasionada de los baños y su buen gusto se hizo sentir en los detalles en caracoles y maderas que realizó conjuntamente con su hija Kilia para los que utilizaron materiales recogidos en la playa. Las piedras usadas también para decorar los pisos del pasillo hacia las habitaciones por igual son "del patio de la casa", es decir, de la playa.





La terraza y área de la piscina tienen acceso a la playa, ubicada a pocos metros de la casa



Donde transcurre el día

La terraza, la piscina y su entorno es donde se reúnen todos mientras el sol brinda luz y calor. Esta zona cuenta con algunas tumbonas para tomar el sol, canastos convenientemente apostados con toallas limpias. Aquí hay un espacio reservado para que los niños jueguen a sus anchas pero también fue concebida por los hermanos Héctor y José Llano para cuando la ocasión amerite una celebración en grande: "Mi hermano y yo dijimos aquí se va fiestar también. Y si te fijas es un lugar ideal para colocar mesas y ¡hasta una pista de baile!".

La piscina cuenta con figuras de peces realizados por Kilia Llano con piedras que recolectó. Recuerda que por culpa de "su obra" sufrió una insolación, pero valió la pena. Sus dotes de pintora y conocedora de artes gráficas también los puso al servicio de la casa donde hay cuadros suyos.

azulmarino

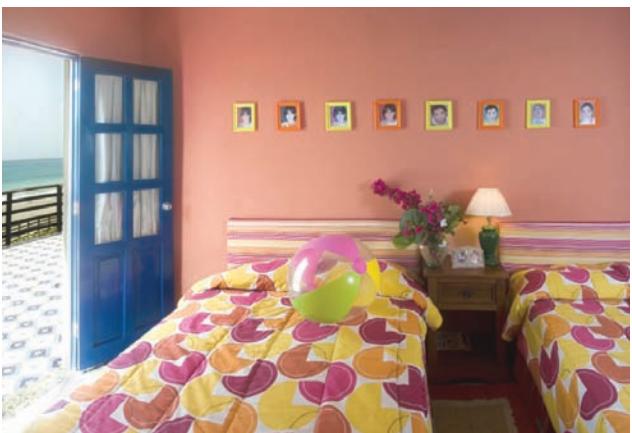
Terraza Vs Balcón

"Me costó mucho trabajo y algunos pleitos hacer entender a mi mujer e hijos que la terraza, que da al mar, no podía estar inclinada, que iba a ser recta. Ellos decían que le iba a quitar lo bonito que se vería el techo inclinado con las tejas azules. Yo me mantuve firme en mi posición de que el techo había que aprovecharlo para hacer un balcón en la segunda planta donde están las habitaciones". Para dicha resolución don Héctor contó con el apoyo del Ingeniero: su cuñado James García (con quien la familia comparte los créditos de esta vivienda) y no se equivocaron. Terminada la casa y cuando la familia empezó a usarla una de las áreas que más disfruta es la terraza de la segunda planta, que conecta con todas las habitaciones desde donde se tiene una amplia vista de la playa de Nizao y en las noches es un espectáculo observar la luna y las estrellas proyectadas en el mar. El ingeniero García dice que otro valor agregado de tener el techo recto es que los que se sientan en la terraza tiene mas visibilidad del mar y su entorno. En definitiva, nadie se queja.





Habitación amarilla. La combinación del color amarillo con el azul siempre es muy atractiva. Decoración de camas y los espaldares fueron realizados por Dagmar García, como todas las habitaciones, que también están pensadas para capacidad de cuatro personas.



Habitación rosada. Decorada por Kilia Llano, pensada en su familia de cuatro. Con un niño pequeño cuenta con una cuna y juegos que también son aprovechados cuando visita un huésped que tenga niños pequeños.



Habitación verde. Sus tonalidades son alegres y refrescantes. Se usó el recurso del verde y azul que está tan de moda. Es la habitación de la esquina derecha si se mira de la playa hacia la casa, tiene una perspectiva enviable cuando se sale al balcón.



Detalles. Algunos muebles antiguos se han pintado de colores para resaltar el estilo acogedor e informal de las habitaciones.



Habitación azul. Es la usada por los "patrones" de la casa. El azul aquí predomina y los contrastes son menos fuertes pero sin perder la línea fresca y country que se ha querido lograr en las demás habitaciones.



Baño para invitados. Ubicado en la planta baja, cerca de la terraza y piscina. Los colores usados en armonía con el tema azul y blanco de la casa. Se destacan los motivos marinos. Las cornisas en madera con piedras de la playa incrustadas.



La magia

La casa azul, como algunos le llaman, en cada rincón tiene el sello particular de los miembros de la familia, es el producto de una lluvia de ideas donde no hay nada exclusivo porque los aportes personales fueron enriquecidas también por los demás. Es una casa bien pensada, más que con la cabeza con el corazón... No tiene terminaciones lujosas ni costosas, ése no era el objetivo, sino que fuera acogedora como pocas, haciendo que el que la visita se sienta pleno y feliz... "Eso (dicen los Llano García) hace que sintamos que logramos con esta casa nuestro cometido".



LA CATALINA

contemporary green living

EXCLUSIVAS VILLAS RESIDENCIAL PRIVADO CONCEPTO ECOLÓGICO

CARRETERA DUARTE, SANTIAGO, REP. DOM.



MCM GROUP
INMOBILIARIA

809-241-7444
www.mcmgroup.com.do



TAN CONFIALBE
Y SEGURO COMO
EL QUE MERECE
TU FAMILIA



DERIGAS
GAS PERMANENTE

UN SERVICIO DE GAS PERMANENTE,
SEGURO Y CONFIALBE.

TANQUES NUEVOS IMPORTADOS,
NUESTROS CILINDROS CONSTAN DE
UN PRECINTO DE SEGURIDAD QUE
LES GARANTIZA QUE EL CILINDRO
NO HA SIDO MANIPULADO.



809.412.8782

**¡NO TE VAYAS
A LA CAMA,
SIN PROTECCIÓN!**

¡MANTENTE SANA!
PROTECT-A-BED® es el único forro protector para colchones y almohadas que impedirá las alergias, rinitis, fiebres, asma y otras enfermedades causadas por los ácaros y bacterias.

TRANQUILA...
PROTECT-A-BED® también protege tus colchones y almohadas de cualquier líquido corporal o comestible.

DISFRUTA CON PROTECT-A-BED.

PROTECT-A-BED®

PROTECTORES PARA COLCHONES Y ALMOHADAS
Distribuye Rica Trading, C. por A. • 809-472-9393 • ricatrading@yahoo.com

CASA Cuesta
Sleep Center
TIENDAS La Nacional
8A HOGAR

www.protectabed.com

100% ANTIACARO • 100% IMPERMEABLE • ABSORVENTE • TRANSPIRABLE • LAVABLE



Yo creo en la Navidad

Ven a vivir una Navidad de ensueño





Organiza tu Hogar con Guateplast.

Ahora sí, todo en su lugar, porque Guateplast te ofrece soluciones prácticas para organizar tu vida y el hogar. Más de 50 años de innovación en el desarrollo de productos plásticos de excelente calidad.



El Plástico Práctico



MANUEL
GONZÁLEZ
CUESTA SUCS.



Crisa®

PYR-O-REY®

Calidad que se puede ver y tener.

Crisa es la cristalería líder del mercado, por varias décadas y en la actualidad pone a tu alcance una amplia línea de artículos de cocina, mesa y decoración, a precio de amigos.



MANUEL
GONZÁLEZ
CUESTA SUCS.



Crisa®

PYR-O-REY®

Calidad que se puede ver y tener.

Crisa es la cristalería líder del mercado, por varias décadas y en la actualidad pone a tu alcance una amplia línea de artículos de cocina, mesa y decoración, a precio de amigos.



MANUEL
GONZÁLEZ
CUESTA SUCS.

COCINAS
Por Olga Agustín

Rincón favorito.
El rojo invita
a los integrantes
de este hogar
a compartir su
área preferida:
la cocina.



Foto: AlinaVargas



Cocinas que apuntan a lo alto

Cuando el hogar está a varios pisos de altura y colinda con el cielo, su interior, y en especial su cocina, debe coexistir elegantemente con la imponente panorámica que traspasa los ventanales y suele robarle las miradas.

El alma de la casa. Para la arquitecta Warlan Jiménez: "La cocina es el corazón de una casa, sobre todo cuando tienes una familia". Por eso, se confiesa una asidua visitante del "departamento de humo y grasa" donde dice pasar los momentos más agradables junto a su esposo e hijos.

La idea que lideró la remodelación de la cocina de su octavo piso fue diseñarla de manera tal que convergiesen en ella: interactividad y funcionalidad. Jiménez buscó en todo momento impregnar ese espacio de un ambiente simple y agradable, sin rebuscamientos.

Dentro de estas necesidades de rediseño, la familia concibió integrar a la cocina con el resto del espacio. De hecho, ésta se presenta como "reina y señora" al atravesar el umbral de la residencia. Es una especie de tesoro escondido que espera a su visitante cuando traspasa la sala y el comedor y penetra en ella para descubrir sus encantos.

En su interior, todo gira alrededor de una isla central que es acompañada lateralmente de una mesa. Amplios ventanales, artefactos y utensilios propios de una cocina, junto a la iluminación adecuada, son algunos de los actores que entran en la escena decorativa cuyos protagonistas, sin duda, son los colores.

El rojo y el wengue se mezclan armónicamente y matizan las lámparas, los muebles, armarios y la sillería de esta área. Las tonalidades aportan un matiz cálido al minimalismo imperante en la estructura, pero la paleta cromática reinante no es casual, hace juego con el resto del apartamento: la sala, el recibidor, el comedor... y permite una lectura hegemónica en todo el perímetro. La cocina es el centro distribuidor donde confluyen todas las entradas y salidas del resto de la casa.

Espacios inteligentes. Este diseño permite la sinergia de la funcionalidad y la libertad de movimiento.



Foto: AlinaVargas



La casa
122

Azul que te quiero azul. "Fue amor a primera vista", expresa un reconocido arquitecto al recordar emocionado aquel momento en que vio a su cocina tras un escaparate y decidió integrarla a su vida y a su pent-house, en el decimosexto piso de la torre que él mismo diseñó.

De eso hace ya cuatro años, cuando las líneas de diseño de las cocinas del país eran bastante clásicas, a juicio del propio arquitecto. Sin embargo, elegir la revolucionaria tendencia en aquel momento sólo le mereció un pensamiento: "este diseño va a aceptar la crítica del tiempo", y el calendario parece haberle dado la razón.

Como "ciudadano del mundo", con grandes horizontes y poseedor de una amplia visión en el área de la construcción, este profesional

estaba consciente de la necesidad que sentía de retroalimentarse constantemente de sus raíces caribeñas dentro de su hábitat. Tal vez, esa fue la razón que le motivó a vestir de azul a su cocina, aunque él lo justifique como una elección que le "cayó en gracia".

Consciente de que tendría que jugar con las dimensiones de su espacio físico para lograr integrar todas las comodidades de una gran cocina, a ésta no le falta nada. Al contrario, esta cocina laqueada y presidida por una barra central en mármol, hace las veces de restaurante en las innumerables ocasiones en que su anfitrión se considera "mejor cocinero que arquitecto" y convida a sus seres queridos a compartir en su área predilecta, o como él cariñosamente le llama "terapéutica".

1. La panorámica citadina se integra al ambiente y viceversa.
2. La estufa comparte y respeta su vecindad con los niveles de la barra.
3. Este sistema de aluminio es recomendable para la respiración del fregadero.
4. Colocar muebles ligeros evita un tapizado literal de todas las paredes.
5. Sistemas de frenos protegen las puertas y la alineación del mueble.
6. Es importante saber qué elementos colocar en los espacios, pero sobre todo cómo colocarlos.

Fotos: Alina Vargas



2



3



4



5

Lacasa
|123

La fusión del blanco y el azul aportan elegancia,
entre líneas rectas y espacios libres





Cocinas de batalla. Hay vecinas pensadas para dar la batalla. Hogares que reciben grupos y visitas y que necesitan de un espacio duradero, grande, complejo, para poder dar el servicio adecuado a las necesidades que se presentan, a veces imprevistamente.

Esta cocina, de una villa de Casa de Campo reúne todas estas condiciones. Es casi industrial, si pensamos en la batalla que puede presentar. Es versátil y amplia, recoge todos los elementos que una gran familia necesita, para sus miembros y sus invitados, y está diseñada para guardar ordenadamente todo tipo de lencería de mesa y lo que nuestras abuelas llamaban "la loza".

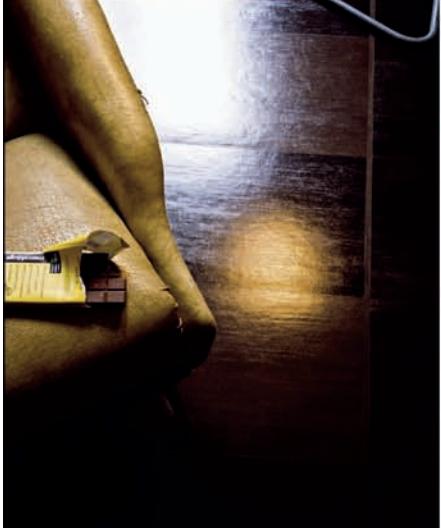
Hay que pensar ya en las cocinas como unos espacios más versátiles que terminan prestando un servicio más variado que el que antes prestaban. Esta cocina compagina como pocas, esa capacidad funcional y el ambiente acogedor que invita a la confidencia.



Fotos: Erika Santelices



Diseños que apasionan



MARAZZI  ESPAÑA RAGNO  ESPRESSIONI

$+ \times = 3$



CARABELA

Santo Domingo 809 544 2560
Santiago 809 971 1234
La Romana 809 556 3606
Bávaro 809 552 1769
www.carabela.com.do

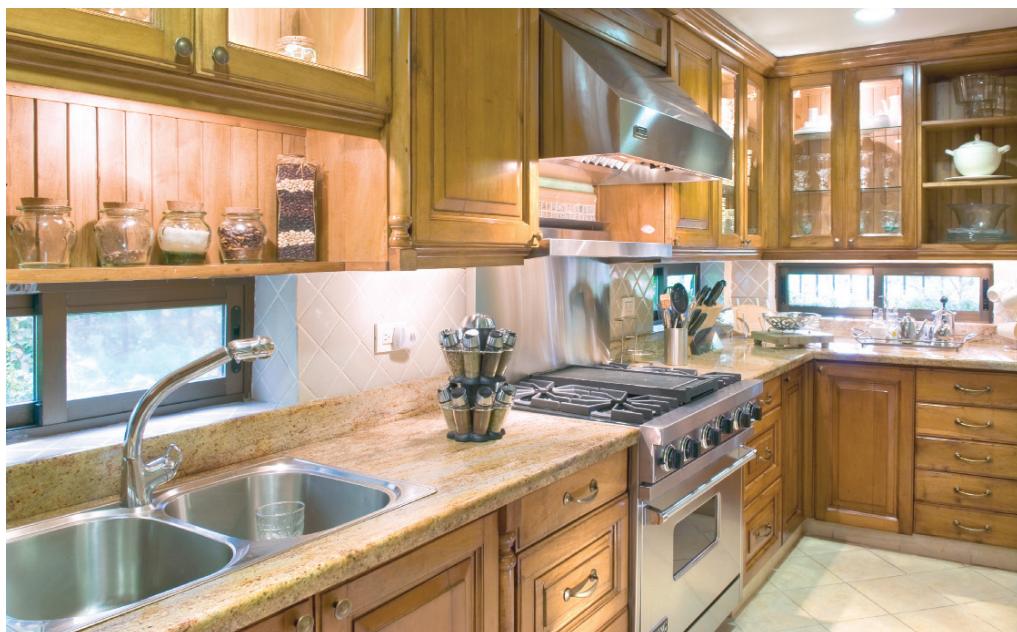


cocinas





Fotos: FernandoCalzada



Espacios que crecen con la familia.

Esta cocina fue diseñada por la Arquitecta Mayra González es un referente del hogar en que se inserta. Es para su dueña un ejemplo de cómo un buen diseño permanece, y se adapta con pocos detalles a los cambios de la familia. Mayra González ideó este pequeño rincón, aprovechando una columna para poner un escritorio desde donde la señora de la casa resuelve sus diligencias telefónicas todas las mañanas. Un espacio pequeño pero compacto ofrece una mesa para cuatro para compartir un café, una merienda o una comida apresurada de los muchachos. Aprovechada al milímetro en todas sus paredes, esta cocina, a pesar de no contar con mucho espacio real ha sabido ofrecer el máximo de su capacidad para una actividad organizada, limpia y eficiente. Un gran diseño, sin duda.

**Esta cocina fue
diseñada por la
Arquitecta Mayra
González es un
referente del hogar
en que se inserta.**

Leopoldo Navarro 6

Ochenta y siete años después que fuera construida, esta casa la habita una apasionada de Gazcue, la Ciudad Jardín en la que creció encantada



Marcelle Pérez Brown recibe con este saludo a sus invitados: "Seré la única que a mi edad prefiere vivir en una vivienda, pues no venderé esta casa para mudarme a una torre". La frase no es lamento si se escucha en la galería cobijada por cristales y se contempla la fotografía de 1987, que recuerda cuando Atelier Gazcue conmemoró 15 años y una decena de artistas (Ramón Oviedo, Guillermo Pérez, Cándido Bidó, Mariaelena Jiménez, Soucy de Pellerano, entre otros) se apostó sobre los muros ahora enclaustrados.

La nostalgia se dibuja en el rostro de la anfitriona, en aquella época esta casona exhibía su arquitectura con libertad. "Nadie temía a la delincuencia", replica pues las rejas y los cristales roban encanto al art-noveau de la entrada principal.

De las tres salas que se reparten en los 500 metros de la casona, la galerista prefiere la segunda: bordeada de libros, fotos de sus siete nietos y de sus hijos Lyle y Pierre, con objetos-vestigios de una de las exposiciones de arte que celebró el Atelier. El viaje por la historia lo inspira el conjunto de mosaicos hidráulicos, que juegan a tapiz y varían de espacio en espacio.

"Son de Barcelona, como lo era el arquitecto Miguel Domenech. En 1921, Domenech construyó la casa que se conserva tal cual. Yo la compré en mayo de 1979 e instalé el Atelier Gazcue aquí, pues antes estaba en la casa número tres (frente a la seis) que era de mis padres. Hace cinco años comencé a convertir los talleres de la galería en mi casa", José Cordero, José Miura, Elena Cabrera, entre otros artistas, expusieron en el lugar en el que comenzó el motor del tiempo a retroceder, ahora la segunda sala.

"Seré la única que a mi edad prefiere vivir en una vivienda, pues no venderé esta casa para mudarme a una torre".



A sus ojos de niña la residencia era un castillo encantado. Su madre le dejaba cruzar la Leopoldo Navarro y sentarse en las banquetas de los entonces propietarios (la familia Marchena Damirón). En el inmenso jardín jugaba a las hadas en el bosque custodiado por un roble y un níspero de medio siglo, cortejado por una sinfonía de cayenas, coralillos y lirios. Insólito, el vergel está intacto, el roble lo preña de hijos y el níspero renueva su follaje cada mañana, lo ve porque bajo la lluvia de flores de roble que se desayuna.

La sala principal, vestida de blanco, tal cual su padre recomendaba en sus libros es el lugar idóneo para leer los tratados de arte. Aquí, también, relee sus libros, Historia de Gazcú y Trene Pérez, en los que la arquitectura vibra. "Octavio (Trene)



"Le pedía permiso a mi madre para jugar en este jardín. Ahora es aquí donde desayuno".





Liliana

Tetelo Vargas 17 • Ensanche Naco

Telf.: (809) 565-7922-50

Fax: (809) 563-0507

e-mail: lilianadeco@codetel.net.do

casasconhistoria



Algo mas que flores...

Complementos para tu casa

Maceteros

Plantas permanentes

Velas



Calle Florence Terry No.11, Ensanche Naco,

Santo Domingo.

Tel 809-544-3888

www.florenzza.com



Pérez Garrido fue uno de los constructores de Gazcue. Durante la dictadura de Rafael Leónidas Trujillo, fue asesinado cuando se descubrió su interés a que el país tuviera un gobierno democrático y apoyó la invasión de 1949". La expresión conduce al pasillo que une las tres habitaciones con la cocina, una galería de fotografías de las familias Pérez y Brown enmarcadas en pan de oro, madera y cerámica, copan las paredes, recorrido que termina en un tocador de 1900, la herencia que la abuela -"mocana de mucha honra"- Paula Garrido Viñas le prometió. Desde que la nieta llegaba al pueblo se internaba en la habitación y sacaba cada gaveta tallada por el abuelo, Delfín Pérez Sánchez, como regalo de matrimonio.

Un plano de Gazcue, cerca del rocador, trae consigo la anécdota del terreno donde se levanta la casa. Corría el 1920 cuando Pedro A. Lluberés, fundador de Gazcue, y unos amigos compartían en el Parque Colón. Rafael Marchena Damirón pasó en un caballo blanco de paso fino, Lluberés quedó prendado, proponiendo un trueque: el terreno por el caballo.

En la década de 1950, un comerciante petromacorisano Rafael Valdez, adquirió la vivienda que heredó su hija Martha Valdez. En 1979, como primer paso para conservar las construcciones de la Ciudad Jardín, Marcelle Pérez Brown adquiere la casa. Aquí impulsó la generación de artistas de la década de 1980 y escribe, desde el ventanal que da a la calle Caonabo, aquella historia.

Todos los gustos

La galerista Marcelle Pérez Brown se declara hippy, pero en decoración prefiere ser eclética. Los objetos que coloca en los espacios de su casa reflejan sus gustos juveniles –era una fanática de los Beatles– las herencias familiares y la modernidad que abrazó con los artistas que concurrieron al Atelier Gazcue.

"Una muestra de la época de la casa son los mosaicos de Barcelona".





"M hijo Pierre vio en Barcelona el anuncio que DHL Internacional filmó en esta casa".



dónde comprar

Por Laura Vicente Fotografías: Alexandra Ramírez/Carmen Suárez/Fuente Externa



BoConcept

UNA CADENA de muebles de origen danés, constituida por más de 220 tiendas y 120 estudios en 45 países, con diseños modernos y urbanos. Avenida. John F. Kennedy, segundo nivel Haché. Teléfono. (809) 567 0503.

Casa Cuesta

OFRECE LAS MÁS EXCLUSIVAS tendencias en esta Navidad tales como, Camelot, Fantasía marina, Lujo en blanco, Fiesta del zoo. Avenida 27 de febrero y en Bella Vista Mall, segundo nivel. Teléfono (809) 732-1348.



Valiente Fernández, S.A.

DESDE MACETEROS con sistemas de irrigación automatizada, hasta todo tipo de maderas, tales como: pino, roble, cedro, hierro y materiales para utilizar en la construcción. Avenida Luperón # 89. Teléfono (809) 549-5220.



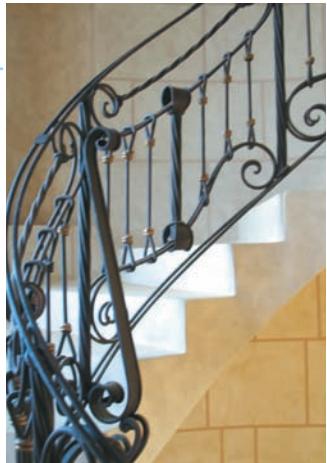
Americana Departamentos

HA BUSCADO para este año las líneas navideñas Red Forever, Fairy Tale, Golden Dream, Tropical Paradise. Avenida John F. Kennedy, kilómetro cinco y medio. Teléfono (809) 549-7777.



Casa Mora

OFRECE LAS ÚLTIMAS TENDENCIAS en adornos y accesorios para el árbol de Navidad, con detalles vanguardistas, nacimientos y figuras representativas de la época. Avenida 27 de febrero 104. Teléfono: (809) 565-5777.



Hierrísmo

EL ARTE EUROPEO se mezcla con el hierro forjado. En esta tienda puede encontrar hierro tradicional y moderno, estructuras metálicas, verjas, balcones y elaboración en hierro forjado. Calle Toronja número 8. Teléfono (809) 534-3737.



Vitros

DIFERENTES LÍNEAS de cristalería para todos los espacios del hogar: CuisiPro, Leela & Baralee by imperial Pottery y Salt & Pepper. Avda. Roberto Pastoriza número 409. Teléfono (809) 541-1484.

Tissage

TELAS, PAPELES decorativos, textura para paredes, pasamanerías en gran variedad de diseños y colores. Calle Porfirio Herrera número 23, Plantini. Teléfono (809) 381-2290.



La Sirena

DESDE 1999 en Santo Domingo y con nueve centros similares en dimensiones y servicios. Estos multicentros ofrecen moda, hogar, productos frescos, ferretería. Avenida Winston Churchill, número 1. Teléfono (809) 683-6879.



Haché

ESTA FERRETERÍA ofrece además de artículos para la construcción, muebles e instalables con diseños modernos y exclusivos. Visítala Avenida John F. Kennedy número 5, Ensanche Naco. Teléfono (809) 566-1111.



Ilumel

LA VARIEDAD, CALIDAD Y VANGUARDIA que ofrece Ilumel ha conseguido hacer una marca reconocida en todo el país. Avenida Abraham Lincoln número 908. Teléfono (809) 732-7337.

dónde comprar



Sema

CREADA EN 1973 para ofrecer la variedad de tejidos de fabricantes nacionales, y al mismo tiempo con artículos importados para el uso doméstico. Puede encontrar toda la decoración de su hogar en la época de la navidad. Avenida Luperón número 76. Teléfono: (809) 518-1066.

Alfonso's Decoraciones

RECONOCIDA como uno de los mejores establecimientos de la ciudad, combina las piezas clásicas con las más actuales. Avenida Tiradentes número 36. Teléfono (809) 566-4181.



Anthuriana

PLANTAS Y ORNAMENTOS para la decoración de su jardín y hogar. Avenida Jacinto Mañón número 27. Teléfono (809) 566-0880.



Nuebo

PUEDE ENCONTRAR todo tipo de mobiliario para equipar cada rincón de su hogar. Accesorios de estilo rústico. Calle Fantino Falco número 36. Teléfono (809) 562-3333.

La Ibérica

OFRECE LAS mejores líneas de cerámica tales como Circonio, Tao, Azulev y Azubi. Avenida Núñez de Cáceres número 597. Teléfono (809) 547-2277.



La Reina

EN ESTA TIENDA puede encontrar los Colchones Reina y Pillow top, que le brindan la comodidad deseada. Calle Juan Alejandro Ibarra número 129. Teléfono (809) 544-3797.





El Arte Europeo en el hierro forjado

- Hierro Tradicional y Moderno
- Estructuras Metálicas
- Verjas
- Balcones • Muebles
- Venta e instalación de motores eléctricos CAME

Con experiencia y perfección Suiza

**División de Herrería
Elaboración en Hierro Forjado**



Sto Dgo, Rep. Dom. (809) 534-3737 Fax (809) 537-3632

Pto Rico (787) 231-6980 • Miami (321) 947-5271

Email: hierrissimo@codetel.net.do

contemporáneo práctico auténtico cálido funcional armónico confort innovador



Diseño de interiores Arquitectura Efímera Diseño de mobiliario

Ave. Abraham Lincoln casi esq, 27 de Febrero Plaza Lincoln, local #41, 2do piso :: t.809.563.1153 :: f.809.732.2564 :: www.urtecho.com :: m.urtecho@urtecho.com

dónde comprar

La casa
140



Jodelsa

ESTA TIENDA ofrece los muebles y todos los accesorios para la decoración de su hogar. Visítela en la Avenida Luperón número 16. Teléfono: (809) 564-2262.

Entre telas

TODAS LAS OPCIONES de mejor calidad para tapizar los muebles de su hogar. Calle Max Henríquez Ureña número 1, Santo Domingo. Teléfono (809) 683-6817.



Florenzza

TODO TIPO de arreglos florales y artículos para la decoración de su hogar. Calle Florence Terry número 11. Teléfono (809) 544-3888.

Carabela

UN CLÁSICO de la cerámica. Puede encontrar las líneas Mirage, Imola, Don cerámica y Marazzi. Avenida Lope de Vega número 25. Teléfono (809) 544-2560.



Arbaje Soni

SEIS NIVELES PARA LA DECORACIÓN de su hogar con estilos contemporáneo, tradicional y rústico. Calle Manuel de Jesús Troncoso número 8, ensanche Piantini. Teléfono (809) 567-8573.



Nueva Dimensión

MUEBLES EN MADERA, salas en piel, microfibra, confección de cortinas, tapicería, telas y papeles de la línea Waverly. Visítela en la avenida Roberto Pastoriza número 456. Teléfono (809) 412-1014.

Thopesa

SE HA ESPECIALIZADO en terminaciones para la decoración de un espacio, tales como vidrio flexible, visillo, viniles de pared y telas para tapizar. Avenida Roberto Pastoriza número 356.
Teléfono (809) 565-8444.



Lanco

DESDE 1978 han incluido una variedad de 300 productos en el mercado con líneas de bases, pinturas, impermeabilizantes para techos, selladores y rellenos y pegamentos. Puedes realizar tus pedidos en el kilómetro veinte y dos y medio, Autopista Duarte. Teléfono (809) 826-2626.



Urbana

TE OFRECE líneas coloridas, versátiles para una vivienda urbanita y confortable. Avenida 27 de febrero número 297. Teléfono (809) 544-4394.



La Nacional

SE HA CARACTERIZADO por ofrecer una gran variedad de líneas clásicas, rústicas, contemporáneas y modernas. Avenida Gustavo Mejía Ricart número 105. Teléfono (809) 683-6808.

Muebles

IMPORTADORA y fabricante de muebles de alta calidad. Avenida Independencia Kilómetro siete y medio. Teléfono (809) 274-8090.





ArteVitral®

A T E L I E R

Desde 1983 somos especialistas en:

- LAMPARAS
- CUPULAS
- VITRALES
- BISELADOS Y GRABADOS....



Lámparas



Lámparas



Grabados



Vitrales Biselados



Cúpulas



Cúpulas



Vitrales a Color



Grabados

C/Fco. Prats Ramirez No. 151, Ens. Piantini,
Santo Domingo, Rep. Dom.
Tel.: 809-562-2701 / Fax: 809-541-7687
www.artevitral.com

RESPALDO *para vivir con tranquilidad* DE VERDAD



L I N E A

ACERO INOXIDABLE

Neveras · Estufas

Atlas



**CON
GARANTIA
TOTAL**

A domicilio

DE
VERDAD

Búsquelos en nuestros distribuidores autorizados de todo el país.

Distribuye: La Nacional, Cx.A.

mujer única

LO QUE LLEVAS CONTIGO.



**Suscríbete y aprovecha
nuestras ofertas**

Santo Domingo: 809-476-1814 Ext. 3346 y 3347
Santiago: 809-276-4272
Desde el interior sin cargos: 1-809-200-8171
www.diariolibre.com



¡Donde puedes definir tu estilo!

Leopoldo Navarro
Tel.: 809-476-7700

Herrera
Tel.: 809-237-8484

Megacentro
Tel.: 809-335-7700

Ferretería Popular
Tel.: 809-591-2052

San Pedro de Macorís
Tel.: 809-339-0077

Santiago
Tel.: 829-581-7700

San Cristóbal
Tel.: 809-528-0814


la curacao
para vivir mejor



1-809-200-8852 Interior sin Cargos / www.lacuracaonet.com

Lechuza®

Maceteros con sistemas
de irrigación automático.



VF

Valiente Fernández, S.A.
Maderas y materiales de construcción

Av. Luperón #89
Tel.: 809-549-5220 • Fax: 809-549-5240
E-mail: valfesa@codetel.net.do